



Temas de actualidad

MI PATRIA ES EUZKADI

Así, netamente ha contestado anteayer en la Cámara, el ilustre diputado nacionalista por Navarra don José Antonio de Aguirre, a una interrupción que con la aviesa intención que suele ser del caso, se le dirigió por un diputado.

Y el diputado nacionalista retó a la Cámara a discutir en el terreno del Derecho esta afirmación, sin que su reto fuera recogido.

El que un vasco tenga por su patria a Euzkadi o Euzkalerria o Vasconia, y no a España, causa cierta extrañeza estudiada a unas pobres gentes incapaces de remontarse no ya a la naturaleza del pueblo vasco, cuya raza y nacionalidad es distinta de la española, ni siquiera a cien años de la historia del propio país, lapso que no es nada en la vida de un pueblo, y menos del vasco, que mide su existencia por milenios.

Actualmente reina todavía cierta efervescencia. La multitud realiza manifestaciones en todas las calles contra los soldados.

QUE SEAN DE ELECCION

Digase lo que se quiera, la disolución de los ayuntamientos del artículo 29 y sobre todo, la sustitución por Comisiones Gestoras, es algo que no acaba de cocerse a nadie, como no esté obcecado por un sectarismo partidista, tan lacayuno como aquel ministerialismo impermeable de la monarquía.

EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Uno de los misterios gubernativos es el de que no haya modo de hacer comparecer a la discusión parlamentaria el proyecto de Tribunal de Garantías. Un gobierno celoso hubiera presentado a la Cámara este proyecto conjuntamente con el constitucional o en todo caso, inmediatamente de aprobado éste.

EUZKADI NORTEÑA

Estampas de la Baja Navarra

Una excursión al corazón del país vasco septentrional en un día amable y sugestivo de otoño, no es regalo que se ofrece profusamente a los "diletanti" del hermoso país euzkaldun. Por este motivo se aprecia con más delicadeza cuando se presenta inopinadamente en alas de un buen automóvil que se desliza ágil por las bellas rutas trazadas ya sobre cimas enhiestas o colinas suavemente contornadas, ya o lo largo de valles verdeantes, o a través de pueblitos llenos de encanto y poesía.

En las primeras horas de un día dominical salvamos la frontera política por el Bidasoa, y a marcha moderada cruzamos Laburdí, para internarnos en Benabarre o Baja Navarra, antigua meridinal del reino pirenaico, hasta alcanzar el pueblo de San Esteban de Baigorri, final de nuestro avance motorista.

El pueblo de origen desconocido que se llama a sí mismo Euzkaldunak, que nosotros denominamos Vasco, y que se refugió aquí con su antiguo idioma y sus costumbres originales, no hubiera podido elegir un clima más tibio y más igual, ni cielo más limpio a las veces en lluvias fecundas y en sol brillante, en montañas graciosas, en valles rientes.

En este gracioso país habita la población más bella, más sana, más viva y más alegre que se puede encontrar en Europa. Desde que se entra en el País Vasco, llaman la atención el aspecto activo de los hombres y la gracia exquisita de las mujeres, la franqueza en la mirada y la luminosa expresión en la sonrisa que a cada instante pasa por sus rasgos fisonómicos, así como la asombrosa distinción de los movimientos y del idioma.

Este valle de Baigorri consta de diez ayuntamientos, con unas 32.000 hectáreas de superficie y algo más de diez mil habitantes: Osés, de iglesia construida en los siglos XV y XVI; Alduides, con grutas naturales; Bidarray, conocido por su gruta y viejo puente "a espaldas de burro"; Irulegui, famoso por sus deliciosos vinos vascos; Lasse, exhibiendo un castilleto en ruinas; Anhaux, Ascarrat, Banca, Urepel y San Esteban de Baigorri, en cuya demarcación hay yacimientos de hierro, cobre y plomo sulfurado.

El ferrocarril de Bayona a San Juan de Pie de Puerto (52 kilómetros) pasa por Villafraña, Ustaritz, Halsou, Cambo, Ixasso, Luso, Bidarray, Osés y San Juan de Pie de Puerto. En Osés se inicia un ramal de nueve kilómetros que pasa por Eyralde y finaliza en San Esteban.

Desórdenes y heridos en Ginebra

Ginebra. — Una manifestación organizada por la Unión Nacional, que pedía el procesamiento de los señores Nicole y Dicker, jefes del partido socialista ginebrino, ha dado lugar, a las nueve de la noche, proxima, a violentos incidentes, a pesar de las precauciones adoptadas por la Policía y por el Ejército.

Este sistema de resistencia lleva a creer que existe el más completo acuerdo respecto a ello entre el Presidente de Imperio y el canciller von Papan.

El bloque, según se afirma, se presentaría ante el Presidente del Imperio con un programa común y solicitaría la designación de un canciller dispuesto a gobernar apoyándose en el Reichstag.

El peligro de una huelga general revolucionaria constituye según parece, una inquietud para los círculos oficiales.

Ginebra. — El balance de víctimas ocurridas anoche durante los sucesos era, a la una y media de la madrugada de 10 muertos y 41 heridos, de los cuales tres gravemente.

Como consecuencia de los sucesos, el Consejo de Estado de Ginebra ha adoptado, durante una sesión extraordinaria, importantes decisiones.

Los resultados finales de las elecciones presidenciales en Norte América

Nueva York. — La victoria del señor Roosevelt aparece cada vez más neta.

Según los últimos datos conocidos, el candidato demócrata tiene, en efecto, una mayoría de más de cuatro millones y medio de votos sobre su contrincante, señor Hoover.

En la Cámara de Representantes los demócratas disponen ahora de 267 puestos. Los republicanos tienen 81, y se esperan todavía los resultados de 17 puestos restantes.

Washington. — Según los últimos resultados recibidos, la composición del nuevo Congreso será hasta ahora la siguiente:

Cámara de Representantes: 241 demócratas, 78 republicanos.

Se ignora todavía a qué partido pertenecerán otros 116 puestos. En la Cámara anterior había 118 republicanos y 209 demócratas.

Senado: 56 demócratas (de esta cifra el número de los nuevos elegidos es solo de 25), 34 republicanos, de ellos cuatro nuevos, y un laborista. Faltan todavía cinco resultados.

Los demócratas tienen, pues, asegurada la mayoría en las dos cámaras.

Se anuncia que los demócratas han obtenido hasta ahora 18 puestos de gobernantes contra 16 sus adversarios.

Faltan todavía por conocer 14 resultados.

Exposición de artistas vascos en París

En presencia de varias personalidades del mundo de las artes se ha verificado la inauguración de la Exposición denominada "El País Vasco visto por sus artistas".

La Exposición ha quedado abierta en la calle Rivoli, número 10.

LATIN FRANCES, INGLÉS, ALEMÁN EUSKERA NAVARRERIA, 13 4.

CLASES DE RELIGION ENSEÑANZA GRATUITA

Organizadas por la Junta Directiva de la Asociación Católica de Padres de Familia, en breve comenzarán unas clases de Religión para escolares de ambos sexos del Instituto Nacional de segunda enseñanza y de la Escuela Normal del Magisterio de Navarra; para alumnas en el Colegio de MM. Teresianas y para alumnos en el Centro Mariano.

En Alemania se piensa en un Gobierno de concentración

BERLIN.—Actualmente todo el mundo en Alemania se declara partidario de la fórmula de concentración nacional, pero el Gobierno y la oposición no opinan de la misma manera.

Por una maniobra táctica muy hábil, el canciller piensa proponer a los partidos una colaboración subordinada a la aceptación por ellos de su programa y de sus métodos de gobierno.

Este sistema de resistencia lleva a creer que existe el más completo acuerdo respecto a ello entre el Presidente de Imperio y el canciller von Papan.

El peligro de una huelga general revolucionaria constituye según parece, una inquietud para los círculos oficiales.

No obstante, la situación así creada podría llegar a ser grave, originando un levantamiento nacional-socialista y comunista, eventualidad con respecto a la cual se preparan ya los hitlerianos.

El peligro de una huelga general revolucionaria constituye según parece, una inquietud para los círculos oficiales.

Se había hablado tantas veces en las trincheras antes y después de aquellos espantosos y apocalípticos carnificios de la paz, sin que esta sobreviniese, se había esperado tantas veces en vano durante aquellos interminables días, de tremendo e ininterrumpido cañoneo, de que "aquello" tenía que terminar pronto, porque no podía haber más hombres que enviar a las trincheras, que ya se habían hecho los soldados a la idea de que "aquello" no iba a tener fin.

Se habían resignado ya al sacrificio, a la miseria, al espanto de aquella vida lugubre y de eterna pesadilla.

Sin embargo, se quería vivir, se deseaba salir de aquel infierno mil veces más espantoso que el imaginado por Dante.

Recordo a un muchacho de Baigorri que desertó diez días antes del armisticio.

Me encontraba — me decía — en el servicio en Marruecos, dos años antes de la guerra (la de Marruecos no la contaba como guerra); vine a Francia, y me hirieron cuatro veces, la última fué hace dos meses. Me dieron permiso para volver a mi casa, y de ella me he escapado... porque aquello no va a tener fin, y ya he peleado y sufrido cuanto humanamente puede sufrirse. Todo lo que acerca de "aquello" ha de resutar pálido. Se había mucho de Verdún. Yo estuve en

Xaharraren solasa

Ez dakit ote den obra baliosagorik fedudun batentzat, nola fede gabeko batzen Jainko legerari, buruz eremaiten laguntza.

Alta Sainduak berak oin egin du munduko fedudun guzter, ager ditzen apezten laguntzaile, arimen salbatzeke. Borondate on poxi bat aski dugun, lan onaren egiteko.

Nork ez du bere inguruan, auzo bat, ezagun bat, adiskide bat, Jainko legetik urrun bizi dena, edo lege saindu hori arrotz ukanez, edo tipian ezaguturik bazterretar utzia duen bat?, edo oraino elizartari epel bat, axaletik baztik ezagutzen ez duena? Gerta ditake, batzuetan, laguntza guti aski, gure gizona bide xuxenari lotaratzeko. Egimbede dugu laguntza orren eginen, gure lagun proximoaren onetan. Kasik beti, apezak baino gelaio, egiten ahal dugu, elizatik kampo bizi direnatan.

Zorizaltze, zontak fedudun ez gura fedegabeak ahal bezemait urrutizen girenak, eta ezin bestea dugularik, solasa labor dugu eiekien, beti ote, begi bihurtu batean, dena lausungu eta dena bihotz agerita beharra bisi arrai batekin.

Nai badugu zinez lan baliosa egin, urbil ahal bezen us fedegabeari, agur goxo bat egin, esku leial bat eman, solasa amodioz eta nehumid ahal bada egin zerbitzu bat edo beste.

Elizaren kontra edo apezaren kontra mintzo bada, ezkeza sekulan, bainan erran lafio ki gure sendimenduen berri, sendiaraz ezli ezlia, makur mintzo dela. Ez utz arropoterran eman gabe, nun ez duzun ikusten arras izarkiaz mintzo dela. Emen selarraz solasa beste zerbaitetarak, erranik, mintzo den usn berean, ez duela bere burua edertzen Jainko legea ostiatzute. Kasik beti abalagarreazki duzu zure gizona horri erran eta.

Ehun gisetarat agertzen ahal gira Krixto-ren soldado; bainan oroituratsik baliosena dela gure bizi moldeta. Tirrit ez du balio gure solasak, ez bagira eliza gizon agertzen gure urrats guzietan.

Gure buruak utsan argi, girixtino on bizi, eta gero eela ona, Jainko maiteak eginen du garaitiko guzia.

Beñat Oihandarra. (Eskualduna-tik artuta).

Euzkera Lecciones por método directo y garantizado. José Aguerre Ex académico de Lengua Vasca OLITE, 11, primero, izquierda Informes de 3 a 4 tarde.

CLASES DE RELIGION ENSEÑANZA GRATUITA

Organizadas por la Junta Directiva de la Asociación Católica de Padres de Familia, en breve comenzarán unas clases de Religión para escolares de ambos sexos del Instituto Nacional de segunda enseñanza y de la Escuela Normal del Magisterio de Navarra; para alumnas en el Colegio de MM. Teresianas y para alumnos en el Centro Mariano.

Quien desee inscribirse puede hacerlo en la Plaza de la República, 7, bajo, de diez a una de la mañana, y de tres a seis de la tarde; debiendo consignar, además del nombre del padre o de la madre, el nombre y apellidos, edad y domicilio de los interesados, así como el centro docente oficial donde cursa sus estudios.

REMEMBER! El cornetín del armisticio

Una de las emociones más intensas que he experimentado en París ante los Monumentos y recuerdos que encierra la gran Ciudad, fué la que me produjo el contemplar en el patio de los Inválidos, el vagón de ferrocarril en que se firmó el armisticio, y de un modo especial el "Cornetín de órdenes" con el que se dió la orden de "¡Alto el fuego!"

Ni la llama perpetua que arde bajo el magnifico Arco de Triunfo de L'Étoile, sobre la tumba del soldado desconocido, ni los trofeos, cuadros, armas, banderas, ni demás recuerdos que se guardan en el Museo de la Gran Guerra, me produjeron tan viva impresión como el vagón, y sobre todo como la corneta del armisticio.

Yo me imaginaba ante el pequeño instrumento, la alegría indescriptible, loca, casi furiosa, que habría acometido, a todos los soldados que hasta aquel momento se encontraban atteridos de frío en las trincheras, o q. aburridos, pero con el peso terrible del recuerdo del fuego, vagasen en los campamentos, al oír el sonido vibrante y alegre de aquella corneta.

Se había hablado tantas veces en las trincheras antes y después de aquellos espantosos y apocalípticos carnificios de la paz, sin que esta sobreviniese, se había esperado tantas veces en vano durante aquellos interminables días, de tremendo e ininterrumpido cañoneo, de que "aquello" tenía que terminar pronto, porque no podía haber más hombres que enviar a las trincheras, que ya se habían hecho los soldados a la idea de que "aquello" no iba a tener fin.

Se habían resignado ya al sacrificio, a la miseria, al espanto de aquella vida lugubre y de eterna pesadilla.

Sin embargo, se quería vivir, se deseaba salir de aquel infierno mil veces más espantoso que el imaginado por Dante.

Recordo a un muchacho de Baigorri que desertó diez días antes del armisticio.

Me encontraba — me decía — en el servicio en Marruecos, dos años antes de la guerra (la de Marruecos no la contaba como guerra); vine a Francia, y me hirieron cuatro veces, la última fué hace dos meses. Me dieron permiso para volver a mi casa, y de ella me he escapado... porque aquello no va a tener fin, y ya he peleado y sufrido cuanto humanamente puede sufrirse. Todo lo que acerca de "aquello" ha de resutar pálido. Se había mucho de Verdún. Yo estuve en

Verdún donde me hirieron por tercera, y me condecoraron en unión de una compañía de vascos que salimos voluntariamente a "limpiar" una trinchera de alemanes que por su situación nos causaba muchas bajas.

Pero, todo el frente es Verdún... y yo no vuelvo más. Ya he cumplido desobra con mi deber hacia Francia. Me han dicho que aquello va a terminar pronto. Pero se ha dicho eso tantas veces. Además allí los días son como aquí los meses o los años de largos...

Tres días después de esta conversación, vibraban al aire las notas del Cornetín de órdenes de Foch, y todo el frente se estrechaba en un grito, inmenso, inarticulado, de liberación como nunca habrá resonado quizás en la tierra.

Al horrible tronar de los cañones que incessantemente agobiaba los espíritus mejor templados, al seco tableteo de las ametralladoras, sucedió de pronto un segundo de calma increíble, y luego como por arte de magia, los cánticos, saludos de júbilo y gritos incontenibles de la alegría desbordante, de miles, de millones de hombres que brotaban de la tierra arrojando al aire los fusiles, o haciéndolos mil pedacitos, como el objeto más odioso y odiado. ¡Los mismos fusiles a los que momentos antes se abrazaban con la febril ansiedad de un amante!

Y lo que ahora pareciera extraño, nadie se acordaba en aquellos momentos de la victoria ni la derrota. Era lo de menos. ¡Que importaba aparecer vencedores o vencidos! Una victoria que cuesta tanto no merece la pena de ser obtenida. Ya no es victoria. Lo que importaba era salir, escapar de aquella mortal ansiedad, de aquel constante peligro, de aquel vivir entre cadáveres, de aquella lenta e interminable agonia.

Se ha conservado, el vagón y la mesa, tinteros, puma y cuantos objetos se emplearon en la firma del armisticio, pero nada evocara, ni el mismo documento de la firma, son más fuerza, el momento indescriptible del armisticio como el Cornetín de órdenes, guardado en amplios cordones y borlas rojas que hizo vibrar el "¡Alto el fuego!" y que Francia tuvo el buen gusto y la precaución de guardar como una reliquia.

¡No permita Dios que tenga que esperar nuevamente la humanidad a que vuelva a resonar jamás!

M. E.

La cabra tira al monte

Otra salida de "Diario"

Ya sabemos de antiguo que a "Diario" se le atragantó don José Antonio de Aguirre, el diputado nacionalista por Navarra, desde que fué incluido en la candidatura estatutista por Navarra. Se le atragantó por muchas cosas, entre otras, porque le chafaba su combinación electoral, y porque además situaba a los elementos tradicionalistas en el plano del nacionalismo, o al nacionalismo en el plano electoral y estatutista en que aquellos se hallaban. Esta es la verdad, como la verdad es que la amargura fué tan grande que aún hoy recuerda aquellos días del manifiesto electoral, de la lista aquella tan tentadora que no pasó y de aquellas perspectivas tan halagüeñas de tener a raya a los estatutistas y de lanzar a los nacionalistas a cualquier parte y si esta parte, era la izquierda más extrema, mucho mejor. ¡Qué bien así para poder hincar el diente al nacionalismo y dejarlo maltratado a la vista de las gentes! ¿Que exageramos? Pues el que dude de que estas intenciones siniestras existen y de que el afán evangelizador y proselitista de "Diario" para atraer gentes a los óptimos caminos del Señor es escaso, lea, lea la apostilla que en su número de ayer coloca a ciertas cosas que dice que ha dicho el señor Aguirre, pero que nosotros no hemos visto más que en otro periódico de la misma agencia; por lo que es de suponer que la versión sea equivocada o deficiente, aún cuando "Diario" la dé por definitiva.

Mas la prisa del colega es tan apremiante, la prisa en atacar al señor Aguirre— dirá fames—, que nada menos que por delante va el comentario "caritativo", el cual copiaríamos a gusto para que constara también en nuestra colección como una pieza convincente de este afán de "Diario" por lanzar al señor Aguirre y a los nacionalistas todos, fuera de los rediles del Señor, a menos que se convirtan y hagan penitencia de ese espíritu "malino" terrible, que les lleva nada menos q. a profesar blasfemias tales como esta de que Euzkadi sea la patria de los vascos. Lo cual a creer al colega, debe ser en el orden religioso suyo, particularísimo, algo así como un espumarajo satánico.

Quedamos en que el señor Aguirre no ha dicho ni "paladinamente" ni en voz baja que él se une a las izquierdas cuando se trata de aportar beneficios a la patria, como le atribuye "Diario", al menos si la versión de muchos periódicos, contra la de "Diario" y otro, resulta exacta, como no dudamos. Esa solicitud del colega y ese salto felino se basan sobre una afirmación gratuita. Mas aún, cuando ello fuera, "Diario" deberá demostrar que en pura moral sea vitando el desear los beneficios a la Patria porque procedan de las izquierdas. Este es el gran crimen que "Diario", agazapado en

CRONICAS DE "CERO"

Gastronomía política

El señor Lerroux nos da la sensación de ser un hombre sincero y además, deliciosamente ingenioso; tenemos la impresión de que dice lo que siente, y siente lo que dice; claro que eso no quita ni pone, para que alguna vez haya sentido el haber dicho lo que sentía.

Gracias a esa ingeniosidad del famoso republicano, nos hemos enterado de un detalle: don Alejandro estaba inapetente y desgastado; pero al fin se le ha despertado el apetito y le han entrado las ganas de gobernar; así sin rebosos ni rodeos lo ha dicho en el mitin del teatro Olimpia de Barcelona, en el que cosa rara, no hubo más que palabras, pues hoy es lo corriente que en esa clase de espectáculos además de la lengua, hablen la estaca y la "Star".

Nosotros sin saber por qué, apreciamos a don Alejandro; tal vez sea por su consecuencia política, ya que no ha sido equilibrista, chaqueta vuelta, ni ventajista, como otros que bullen y presumen de republicanos, demócratas, etc., etc., por la sencilla razón de que eso abriga más que lo otro; por esa estima en que tenemos a don Ale, sentiríamos que tuviera un tropezco digestivo; lamentaríamos que se le indigestase la vianda.

Porque ¡ya ha calculado bien la clase de manjar que se va a engullir! Aunque el Poder sea siempre un buen bocado, no cabe duda que en los tiempos que corremos es un plato fuerte, que exige tener mucho estómago y buenas tragaderas, pues al paso que esto va, los directores del cotarro público, se las van a tener que deglutir como puños.

CERO.

su madriguera de malas intenciones contra el nacionalismo, achaca al señor Aguirre esta vez. Decimos esta vez, porque sabemos que afilia sus uñas para la próxima, que no está lejos seguramente.

Lector, recuerda aquella mágica parábola de Jesús en la que tan maravillosamente se pinta la ansiedad del pastor que va presuroso en busca de la oveja perdida o la alegría de la viuda que dá con la moneda extraviada? Pues aquí es al revés, la alegría entra en la casa precisamente el día en que la majada se queda vacía de ovejas que van a extravariarse por el monte.

Un mastín, con los ojos sanguíneos, ayuda a dispersarlas. El pastor, a pedradas, las lleva a la boca del lobo.

Pero también Jesús ha dicho que el que abandona a las ovejas, es el pastor mercenario. No habló el dulce Maestro del pastor que ahuyenta a las ovejas hacia el lobo. Sin duda, era esto lo monstruoso.

G.

Ecos de sociedad

LA MODA



Modelos vistos recientemente en Auteuil

—A Madrid, a continuar los estudios, la bella señorita María Luisa Bravo.
—A San Sebastián don Luis Astrain y su hijo.
—A Madrid el diputado a Cortes don Rafael Alzopín.
—De San Sebastián don Fernando Saldaña.
—Después de pasar una temporada en su casa de Cabanillas, ha regresado el distinguido joven don Joaquín de Borja.

VARIAS
Después de terminar, con las máximas calificaciones, los exámenes de reválida del profesor mercantil, en la Escuela Superior de Comercio, de Madrid, ha comenzado el primer curso de Intendencia el distinguido joven pamplonés don Román Ortega y Ezqueta, hijo del comerciante de esta plaza don Bonifacio.

Felicitemos al nuevo profesor por los triunfos que está obteniendo en su carrera.

MADERAS
De pino de Roncal y entarimados
ANTONIO ERICE

De Enseñanza

DE INTERES PARA LOS CURSILLISTAS NAVARROS
Debidamente informados, podemos asegurar que la lista de los cursillistas de la provincia de Navarra, tal y como se dijo en un principio, que saldrá a fines de esta semana, y que sería parcial, es decir, sólo para los de nuestra provincia, es incierta, por cuanto aquella aparecerá juntamente con las demás provincias del Rectorado de Zaragoza, pues el Tribunal ha pensado y decidido formar una lista única con todos los cursillistas que actuaron en Zaragoza.

Que esta lista única saldrá a fines de este mes, o como máximo a principios del que viene, y ello hace suponer que para el día 5 del próximo Diciembre sabrán los cursillistas el resultado de sus actuaciones.

El Tribunal se reúne mañana y tarde, para calificar los ejercicios, siendo su labor intensa, debido a que quieren hacer con rapidez la lista.

Aun anunciando oficialmente, no puede afirmarse nada en concreto respecto a la aprobación de los navarros; debemos ratificarnos en cuanto dijimos oportunamente, o sea, que todos están aprobados.

De modo que paciencia y a esperar unos días.

CESE DE HABILITADO Y NOMBRAMIENTO DE SUPLENTE
La Dirección de Primera Enseñanza ha dispuesto que cese inmediatamente en el cargo de Habilitado del Partido de Estella, que venía desempeñando don Manuel Ontivero Simo, y que ocupe dicha vacante el suplente don Miguel Tabar Arcaja.

NOMBRAMIENTO
Ha sido nombrado maestro interino de las escuelas graduadas de Pamplona, segundo ciclo, don Pedro Vidaurre.

DE LA "GACETA"
Dispone se consideren creados con carácter definitivo, las plazas de maestros y maestras de Sección de Bilbao.

CESE DE HABILITADO Y NOMBRAMIENTO DE SUPLENTE
La Dirección de Primera Enseñanza ha dispuesto que cese inmediatamente en el cargo de Habilitado del Partido de Estella, que venía desempeñando don Manuel Ontivero Simo, y que ocupe dicha vacante el suplente don Miguel Tabar Arcaja.

NOMBRAMIENTO
Ha sido nombrado maestro interino de las escuelas graduadas de Pamplona, segundo ciclo, don Pedro Vidaurre.

DE LA "GACETA"
Dispone se consideren creados con carácter definitivo, las plazas de maestros y maestras de Sección de Bilbao.

BIBLIOGRAFIA

"La Avalancha" revista pamplonesa, publica en el número que acaba de repartirse, el siguiente sumario:
TEXTO. El camino de la revolución. Hacia la república socialista, por Mirabal; La devoción a las Animas en la Ribera de Navarra, por Miguel; Dos Mandatos de Jesús en tiempos de persecución, por el Obispo de Málaga; El líder de la escuela única, por Luis; La capa roja de San Martín, por Gerardo Xavier Vallejos; El cine y la tuberculosis, por X; Rasgos de la Patria. Rescate de la libertad, por Juan P. Esteban y Chavarria; La Asamblea de Leire, por Julio Alzopín; Del momento. Noviembre, por F; El cuarto centenario del nacimiento de un Excmo. S. J. Sangüesa, por Miguel Arell; Morir, morir!, por Ciro Royo; Letras temeninas, por Pilar; Mesa revuelta; Defunción de los socios de la Biblioteca Católica Propagandística de Pamplona, don Santiago Ondarra Goicoechea y doña María Josefa Elio de Argamasilla, Marquesa de Santa Cara.

GRABADOS. Un responso el día de los Difuntos en el Cementerio de Pampalona; Piadosa escena el día de la Comemoración de los fieles difuntos en el Cementerio de Pampalona; Detalle de la portada de la iglesia de Santa María en Ujué.

MUNDIALE Tapices perla del Brasil legítima del Brasil

LA VASCONIA (S. A.)
PAMPLONA
Libretas de la Caja de Ahorros al 4 por 100 de interés

¡¡Sólo hasta el día 15 de este mes!!
POR HABER SIDO DESPEDIDO DEL LOCAL
Me veo en la necesidad de liquidar todas las existencias de calzado. Más de cinco mil pares, todos de novedad, y calidades garantizadas. Esta casa, reconocidísima al favor que le ha venido dispensando el público de Pamplona y su provincia, al mismo tiempo que hace constar su agradecimiento, públicamente, ofrece la ocasión extraordinaria de adquirir los calzados de las mejores calidades a precios jamás conocidos.
No detallamos precios, porque sería casi imposible dada la variedad de géneros en existencias.
Sólo advertimos que jamás tendrán ocasión, de comprar en condiciones similares.
Quien pueda adquirir varios pares, no debe comprar uno solo.
¡¡SÓLO HASTA EL DÍA 15 DE ESTE MES!!
Casa Iruña, Calle Zapatería núm. 15

Boletín religioso

SANTOS DEL DIA
San Martín, obispo de Tours; Menas, Valentín, Feliciano, Victorino, Atenodoro, mártires; Verano, ob.; Bartolomé, ab.

San Martín, obispo de Tours
El popularísimo San Martín nació en Sabaria de la Pannonia, Hungría, de padres gentiles; contra la voluntad de éstos, cuando contaba diez años se inscribió entre los catecúmenos. A los quince entró en la milicia como estaba ordenado a los hijos de los tribunos. Entrando un día en Emiens presentóse un pobre tiritando de frío y pidiendo limosna. Como Martín nada llevaba, sacó su espada, cortó la mitad de su capa y la entregó al menesteroso. Por la noche aparecióse Jesucristo y dijo: "Martín, todavía catecúmeno, me viste con esta capa". A los diez y ocho se bautizó, abandonando la milicia, partiendo a Poitiers para recibir la instrucción del obispo Hilario, quien le contó en el número de sus acólitos. Volvió a su país para convertir a sus padres, y si no consiguió la conversión de su padre, obtuvo la de su madre y de otras personas. Atacó a los herejes y hubo de sufrir azotes y por fin el destierro. Volvió a Poitiers donde edificó un monasterio y resucitó dos muertos. Nombrado por unanimidad obispo de Tours, fue consagrado, a pesar de su resistencia, y también allí edificó un monasterio. Siendo de ochenta y uno años vino a morir tranquilamente a su hora, y como sus discípulos se lamentaban de su partida, dijo: "Si todavía soy necesario, no rehuyo el trabajo". Después de decir: "dejad que mire más al cielo que a la tierra", expiró el año 400, oyéndose canto de ángeles.

SERVICIOS PARROQUIALES DE ENFERMOS

En la parroquia de San Juan Bautista, D. Gregorio Pérez, Compañía, 29, primero.
En San Saturnino, don Teodosio Armentariz, Ansoategui, 4, segundo.
En San Agustín, don José Vera, Tejería, núm. 33, segundo.
En San Nicolás, don Rafael Osacar, San Antón, 11, primero, izquierda.
En San Lorenzo, el Reverendo Párroco.

EN JESUS Y MARIA.—Cultos durante el mes de noviembre:
Todos los días.—Por la mañana: misas a las seis y media, siete, siete y media, ocho y ocho y media. En la misa de las seis y media se reza, todos los días, el santo rosario.
Por las tardes, a las siete, rosario y lectura espiritual.
Los días festivos.—La última misa será a las nueve menos cuarto. En la misa de seis y media se tendrá una breve plática.

EN SAN MARTIN

Noventa que dedica a su Titular la Cofradía del Santísimo Sacramento
Días 5 al 12 de noviembre
Por la mañana, todos los días habrá misa a las nueve, durante la cual se rezará la novena.
La función de la noche será a las siete, con exposición del Santísimo, rosario, estación, novena, cánticos, bendición y reserva.
Los tres últimos días habrá sermón a cargo de los señores don Mamerto Goñi, Fbro., Lic. don Nostor Zubeldía, canónigo de la S. I. Catedral, y doctor don Felipe Elguetabal, Fiscal de este Obispado.
El día 10, o sea el anterior a la festividad del Santo Patrono, a las tres se cantará solemnes vísperas.
El día 11, festividad de San Martín, habrá misas desde las siete hasta las nueve, y después se expondrá S. D. M., quedando manifiesto hasta la función de la tarde.
El día 13 será la comunión general a las ocho y a las once, y a las once, una solemne con expuesto, cantada a toda orquesta por valiosos elementos de las capillas de la Catedral y de San Agustín. El Santísimo quedará manifiesto hasta la función de la tarde.
El día 14 se celebrarán misas desde las siete hasta las nueve y media, y serán aplacadas en sufragio de los bienhechores y cofrades difuntos.

NOTAS

El coro está reservado exclusivamente para los hombres.
Todo el que después de haber comulgado visite la capilla el día de San Martín, gana indulgencia plenaria que puede aplicarse por las Almas del Purgatorio.
El día siguiente a la novena estará expuesta la efigie del Santo a la adoración de los fieles, durante todo el día.
EN LA BASILICA DE SAN PERMIN DE ALDAPA
Solemne Triduo Misionero en honor de San Francisco Javier y de Santa Teresita del Niño Jesús, los días 11, 12 y 13 de Noviembre.
Por las mañanas.—En las misas de seis y media y ocho, ejercicio del Triduo, variados cánticos y Comuniones generales por la conversión de los infieles.
Por las tardes.—A las seis Rosario, Triduo misionero, cánticos piadosos y conferencia misionero por el R. P. Marcos Ajuria de la larga residencia en el África y Director en la actualidad de todas las Obras Misionales de los Corazones en España.
Terminará todos los días la función de la tarde con la Veneración de las Reliquias de San Francisco Javier y Santa Teresita del Niño Jesús.
NOTAS.—Primera: El canto de las distintas funciones correrá a cargo de un selecto coro de voces.—Segunda: Se recomienda encarecidamente a todos, que asistan a la Misa y Comunión (que se aplicarán por la conversión de los infieles) de la mañana y a la función de la tarde; pues si bien es verdad, que son indispensables las limosnas para la conversión de los pobrecitos paganos, lo son mucho más las plegarias. Tendrán tiempo sobrante para acudir después, si lo desean, a la Conferencia de proyecciones.
EN LOS PP. CARMELITAS.—Solemne novena en sufragio de las Almas del Purgatorio, y particularmente de los asociados difuntos de la Cofradía de la Virgen del Carmen (Semana Devota), en esta iglesia, del 5 al 13 de Noviembre de 1932.
Por la mañana, durante la misa de las seis y media, se rezará el santo rosario, y a con-

Plaza del Mercado

Precios que rigieron en el mercado de ayer:

- PESCADOS**
Merluza 4,50 y 6 pesetas kilo.
Chipirones 4,50 y 7.
Congrio 5 y 5,50.
Besugo 3,50 y 4.
Atún 3,50 y 4.
Gallo 3,50 y 4.
Salmonetes 5,50 y 14.
Langosta 13 y 16.
Panchos 2,50 y 3.
Rápe 3,80 y 4.
Marajo 2,25 y 2,75.
Tolla 2,30 y 2,50.
Almejas 4,75 y 5.
Quisquillas 6,50 y 7.
Lubina, 7,50 y 8.
Chicharros 1,30 y 1,45.
Percebes 3,80 y 4.
Angulas 20 y 22.
Berdel 2 y 2,20.
Pulpos 3,30 y 4.
Pescadilla 2,50 y 3.
Locha 1,80 y 2.
Lenguados 8,50 y 9.
Gambas 7 y 6,50.
Grabas 2,30 y 2,80.
Bacalao 2,30 y 2,40.
Sardinillas 1,50 y 1,80.
Aguja 0,60 y 1,20.
Barbos 2,50 y 2,75.
Madrillas 1,30 y 1,50.
- FRUTAS Y HORTALIZAS**
Higos a 0,60 pesetas kilo.
Manzanas 0,60 y 1,40.
Pomas 1,10 y 1,30.
Membriño 0,80 y 1.
Peras 1,20 y 1,40.
Moscatal 1,90 y 2,20.
Uva 0,60 y 0,70.
Granadas 0,30 y 0,50 una.
Melones 1,80 y 2.
Castañas 0,90 y 1.
Sandias 2 y 2,25.
Patatas 0,20 y 0,25 kilo.
Alubias 0,80 y 1,20.
Tomate 0,50.
Cebolla 0,30 y 1,20 kilo.
Alcachofas 5 y 5,50 docena.
Berza 0,30 y 1 peseta una.
Lechuga 0,15 y 0,25.
Bréculis 0,30 y 0,90 uno.
Cerdo 1,30 y 1,50.
Escarola 0,10 y 0,25 una.
Achicoria 0,15 y 0,35 manojo.
Acelga 0,15 y 0,35 manojo.
Borraja 0,15 y 0,35 manojo.
Pimientos 0,70 y 1,75 docena.
Setas 2 y 2,50 kilo.

AVES Y CAZA

- Gallina 6,50 y 8,50 pesetas una.
Pollos 5 y 7,50.
Patos 5,50 y 6.
Becada 4,50 y 5 una.
Pichones 2,50 y 3.
Perdiz 4,50 y 5.
Conejitos de campo 3,50 y 4.
Idem caseros 5,50 y 6.
Palomas torcazas 2,25 y 3.
Llorones 1,150 y 12.
VARIOS
Cordero de la Cuenca 4,75 y 5 pesetas el kilo.
Huevos 3,20 y 4 docena.
Idem de caja 2,90 y 3,20.
Leche de vaca 0,55 litro.
Idem de oveja 1,20 litro.

PREPARACION MERCANTIL
Ciudadela, 13 segundo

Mire mi nueva piel blanca



Hace solo 3 días nunca me habría imaginado que pudiera ser tan hermosa

"Mi piel era áspera, terrosa, marchita. En la frente, en la barba y en la nariz tenía horribles espinillas, rugosidades y poros dilatados. Hoy todos admiran y envidian mi piel suave, blanca y tersa y mi tez sedosa".
Todas las mujeres pueden ahora blanquear, suavizar y embellecer fácilmente su piel, empleando diariamente la crema Tokalon, alimento del cutis, blanca (sin grasas). Contiene crema de leche y aceite de olivas predigeridos y combinados con ingredientes tónicos y astringentes. Penetra inmediatamente en el cutis, suaviza las glándulas irritadas, aprieta los poros dilatados, disuelve las espinillas que así desaparecen dejando blanca y suave la piel más oscura y áspera. La crema Tokalon, alimento del cutis, procura en 3 días una nueva belleza y una frescura indescriptible que de otro modo no se pueden conseguir. Debe emplearse cada mañana.
Inmediatamente se hará el ejercicio de la novena.
Por la tarde, a las seis y tres cuartos, rosario, novena, cánticos, y sermón y solemne responso.
Los sermones están a cargo del Padre Director de la Cofradía.

Noticias y sucesos

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL EN EL DIA DE AYER
Ante el señor Alcalde fueron denunciados:
Tres por cantar en la vía pública.
Uno por dejar el perro abandonado en la vía pública.
Uno por dejar dos camiones abandonados.
Cuatro por jugar a la pelota en la pared de la Plaza del Mercado; y
Dos por tener ropa tendida a la vista del público.

CASA DE SOCORRO
En este Centro recibieron asistencia facultativa las personas siguientes:
Jesús Pérez, de 16 años, herida incisa en la mano izquierda, leve s. c.
Jesusa Irigaray, de 10 años, herida por desgarrar en la mano derecha, leve s. c.
Sisto Enériz, de 40 años, herida contusa en el cuero cabelludo y contusión en la cara, leve s. c.
PRESENTO HURTO DE CABALLERIAS
En Viana, ante el Juez municipal, denunció el ambulante Román Jiménez Borja, vecino de Logroño, que durante la noche del 5 al 6 del actual, le desaparecieron de las inmediaciones de dicha villa una mulata de cinco meses y un burro cerrado, sospechando de otros dos gitanos de 24 a 28 años de edad, que salieron con dirección a Mendavia; por lo que se practican gestiones para la busca y captura de dichos sujetos.

De la Responsabilidad Civil, señor Lazcano.
Acusaciones privadas, señores Abadía y Romero.
Procuradores, señores Iñarra, Morea, Cañada y Berriain.
Declarar 6 testigos y 2 peritos.
SENTENCIA
Condenando a Constantino Urra Lizarraga, como autor sin circunstancias de delito de lesiones, a la pena de dos meses y un día de arresto mayor, a que le indemnicio al representante legal del lesionado Celestino Muñárriz, en la cantidad de trescientas pesetas, debiendo sufrir en caso de insolvencia, un día más de arresto por cada cinco pesetas que deje de satisfacer; y al pago de las costas procesales.

Dtor. F. Fdez. ARRATIA
NARIZ, GARGANTA, OIDOS
De los Institutos Rubic e Hispano-Americano.
Ex-ayudante del doctor Tapia
CONSULTA de 11 a 2 y de 4 a 6
Avenida ZARAGOZA, 1, segundo
Teléfono 2236

Farmacias de turno
Don Félix García Larrache, Navas de Tolosa, 9.
Don Julián Sánchez Azcona, San Saturnino, 7.
Don Javier Navascués, Estafeta, 89.

Registro civil
En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos
Francisco Javier Puy Abárzuza.
Alfredo Rodríguez Azcona.
Brigida Osambela Bertizarana.
María del Carmen Fernández Matinez.
Defunciones
María Michitorea, de 28 años, de Senoain, Barrio de San Juan.
Carmen Soto, de 38 años, de Pamplona, Navarrella, 10, primero.
Graciela Corella, de 63 años, de Redín, Rochapea, (Molino Thundain).
Josefa Sada, de 62 años, de Pamplona, Plaza de la República, 13, primero.
Matrimonios
Ninguno.

J. A. Sagüés Irujo
ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarasate, 26, 1.
Tel. 1448

Notas judiciales
SEÑALAMIENTOS
Vista ante la Sala de lo Civil del pleito que proviene del Juzgado de Primera Instancia de Aotz, sobre divorcio entre Lorenzo Marcos Gabe Hualde y Amalia Martínez Domenech.
Informará el señor Rodríguez Juguera, Procurador, señor Cañada.
—X—
Vista ante el Tribunal de Derecho de la causa que proviene del Juzgado de Tudela, por uso de arma de fuego sin licencia, contra Sabirino Gómez Rodrigo.
Defensor, señor Astiz.
Procurador, señor Lostao.
—X—
Vista ante el mismo Tribunal de la causa que proviene del Juzgado de Tafalla, por imprudencia temeraria, contra Baltasar Rufina Ecay Sanz, siendo responsable civil subsidiaria, la Compañía de los Ferrocarriles del Norte.
Defensor, señor Aranzadi (D. E.).

DEL HORIZONTE POLITICO
Federación de izquierdas
Nada tiene de particular que las "izquierdas" se den la mano y traten de federarse. La situación del Gobierno no es excesivamente estable; su existencia se ha prolongado y se prolonga más que por vitalidad propia e interna, por dificultades patentes de sucesión.
Los socialistas, dado el cariz que las cosas van tomando, miradas desde un punto de vista económico y aún societario, se van a ver obligados a abandonar muy pronto el poder, aun contra la voluntad de una porción de "bien hallados". Se espera, claro es, que este partido una vez en la oposición, actuará en ella "amistosamente", pero es dudoso que lo haga sin poner precio a tal "amistad"; precio que puede muy bien parecer excesivo o acaso inaceptable a determinadas minorías gubernamentales, como por ejemplo a Acción Republicana, que no creo esté excesivamente entusiasmada con el socialismo.
Por otra parte, los partidos actualmente gobernantes, no están dispuestos a dejar fácilmente sus poltronas, a pesar de las miserables retribuciones que éste pobre país les da.
Es, pues, para ellos, indispensable revisar las bases de sustentación con que para un nuevo Gobierno puedan contar y ampliarlas y fortalecerlas si ello es posible, dentro (no hay por qué decirlo) de la "izquierda", cuya hora entre chupinazos, se proclama oficialmente ser la actual.
Pero ¿en qué consiste el "izquierdismo"? ¿Es anticlericalismo tan sólo? Entonces es un izquierdismo muy pobre, propio de pasados siglos, poco en armonía con las actuales ideas de amplia tolerancia.
¿Es el marxismo lo que debe caracterizar a las izquierdas? En ese caso es forzoso que los campos se deslinden; pues es evidente que bajo tal aspecto hay divergencia notoria, disconformidad absoluta, entre los representantes de unas y otras minorías gubernamentales.
Algunos partidos se exceden en un infantil pugilato de izquierdismo que produce más que daño a los intereses generales, y de rechazo a esos mismos partidos desorbitados. Tales alardes, muy meridionales, y muy ridículos, deberían ser suprimidos, si no por otras, por razones de buen parecer, y por instinto de conservación.
En la actualidad la separación europea y casi mundial entre "izquierdas" y derechas, aparte de excepciones episódicas, la establecen mojoneras de carácter económico. Será cosa lamentable para muchos por el materialismo que ello supone, pero no hay más remedio que consignar los hechos.
Por tal motivo las izquierdas españolas del bloque que ejerce el poder, superficialmente unidas por razones políticas tan sólo, pero distanciadísimas en el fondo por cuestiones de orden social y económico, se han de ver en el trance de eliminar el socialismo en propio interés, así como por exigencias de estabilidad habrán de dar acogida a lo radicales en la federación proyectada,

Dr. Pedro Moreno
del Consultorio Municipal de niños.
Rayos ultravioleta, electro-medicina.
RAYOS X
RONCESVALLES, 4, primero.
Teléfono 1022
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

Anuncios oficiales
CASEDA
Hierbas y Carnicería
El día 14 del actual, a las dos de la tarde, tendrá lugar en la Sala Consistorial el arriendo de aborralses y corralizas del término, y el de carnicería.
Casada 8 de Noviembre de 1932.—El Alcalde, FRANCISCO OLLETA.

GALLINAS Y PALOMAS
Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades con GALLIOL.
Adoptado en Granjas avícolas. Servicios Colombófilos. Circuitos gallísticos, Casas de campo, etc.
Caja pequeña, 1,30 pesetas

CARBONES
Hollas, antracitas, coaks
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarasate 34.—Tel. 2278
Pamplona.

aunque para ello sea preciso prescindir de ciertos elementos radicales-socialistas sedientos insaciablemente de extremismos.
El Gobierno, que en el terreno político hace un uso muy discutible, por no calificarlo de otro modo, de la Ley de Defensa de la República, sobre todo por lo que se refiere a la prensa; que en el económico y financiero no logra paliar siquiera la interminable crisis reinante, ni presentar un presupuesto nivelado; y que en el social ve abortada a resonante fracaso la Ley de Reforma Agraria, no dejará de hacerse cargo de ello en el ambiente se le va enrareciendo por momentos, sin dejarse cegar por los dilrambos y adulaciones de conocido sector de prensa, cuyos elogios son excesivamente continuados e intensos, para que puedan ser tenidos por sinceros.
El alcance de la federación de izquierdas que se habla, no podrá ser otro que el antes indicado, si ha de ser de alguna eficacia. De ello no pueden dolerse las derechas, cuyo fuerte tampoco es la unión precisamente, porque hasta las más extremas deben estar interesadas, por razones de táctica y eficacia, en que la primera batalla se dé en el terreno económico.
No se olvide, sin embargo, que es España el país de lo imprevisible, y que el Parlamento actualiente muy pocos deseos de ser disuelto.
Teléfono JUANCO

MADRID, BARCELONA, PROVINCIAS, MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

En principio es aceptada una invitación del Gobierno de Méjico para que visite este país el Presidente de la República española. Se constituye el comité ejecutivo del Instituto de la Reforma Agraria.-Casares ordena la excarcelación de Goicoechea.-Procesamiento de Vellando por denuncia de Madrigal. Consejo de Ministros en Palacio.

CONSEJO DE MINISTROS De once y media de la mañana a doce y cuarto, estuvo reunido el Gobierno en Consejo en Palacio bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora. A la salida dijo el señor Azaña a los periodistas en respuesta a sus preguntas, que lo más interesante de la reunión había corrido a cargo del Ministro de Estado, que dio cuenta de la invitación hecha por el embajador de Méjico en nombre de su Gobierno, para que el Presidente de la República española visite oficialmente Méjico. El Gobierno español estudió la invitación con gran satisfacción por la muestra de simpatía y cariño que supone hacia España, y la aceptó en principio, supeditando la fijación de fecha a que las circunstancias permitan el alejamiento del jefe del Estado. Se habían puesto a la firma del Presidente numerosos decretos, entre ellos uno relativo al proyecto del Ministro de Obras Públicas sobre construcción en Madrid de una estación central subterránea de enlace, habiéndose nombrado una comisión encargada de estudiar cuanto afecta al emplazamiento y construcción de tal estación. Como se le preguntara si en el Consejo se había tratado de algo político, el jefe del Gobierno contestó negativamente. El Ministro de la Gobernación habló a los reporteros de la enfermedad del doctor Albiñana, dándole cuenta de que del informe del médico de los guardias de Asalto se desprende que el citado doctor sólo padece una hipercloridria, dolencia que no justificaría el traslado de Albiñana, acerca de cuya gravedad se han dado informaciones con miras más políticas, que humanitarias. EL TRABAJO DEL CAMPO EN EXTREMADURA Y LAS ELECCIONES CATALANAS Refiriéndose don Marcelino Domingo al consejo de Ministros que se celebrará mañana dijo que la mayor parte del tiempo la llevará el proyecto referente al trabajo en el campo de Extremadura, principalmente de Badajoz, pues en Cáceres no tiene tanta intensidad la crisis, que en conjunto es mayor en Extremadura que en Andalucía. Se le interrogó acerca de las elecciones ca-

talanas, y manifestó que será una lucha apasionada en Barcelona y Tarragona. La marcha mañana a Barcelona, pero el día de las elecciones se hallará ausente de Cataluña. En Alicante o en otro lugar, para que no pueda interpretarse su presencia como coacción por su calidad de ministro. EL CODIGO PENAL REFORZADO El ministro de Justicia ha dictado una disposición en relación con el Código Penal reformado, ordenando que entre en vigor el primero de diciembre. La disposición contiene también reglas sobre distribución de los penados e niños distintos establecimientos penitenciarios. EL PATRIMONIO DE LA REPUBLICA Presidiendo el señor Bujeda ha celebrado sesión el Consejo de Administración del Patrimonio de la República. Se nombró delegado en el Consejo de la Economía Nacional al señor Valderramas. Se hizo constar en acta el sentimiento por la muerte del maestro Saco del Valle, director de la capilla de música de la antigua casa real, y se cambiaron impresiones sobre la organización de conciertos de música clásica en la capilla de Palacio. Se acordó sacar a subasta los arcos y demás efectos que haya en caballerizas y no tengan valor artístico o histórico especial. Se acordó ceder a la Diputación una máquina de proyecciones con destino a los niños del Hospicio, y a diversas instituciones de Beneficencia. Se aceptó la dimisión del administrador del Patrimonio de El Escorial y anunciar concurso para la provisión de la plaza. EL CONSEJO EJECUTIVO DEL I. DE REFORMA AGRARIA Se ha constituido el comité ejecutivo del Instituto de Reforma Agraria. El ministro de Agricultura agradeció a todos los componentes su aceptación de los puestos, resaltó la trascendencia importante de la Reforma Agraria y expuso la precisión del esfuerzo de todos para su cabal desarrollo. LA ESTACION CENTRAL DE MADRID Ha sido firmado el decreto nombrando la comisión encargada de estudiar lo relativo a la construcción en Madrid de una estación central subterránea de enlace de las líneas de Mediodía, Oeste y Norte, así como de la electrificación de dichas líneas para un buen servicio en los alrededores de Madrid. De la comisión forman parte con varios representantes de las tres compañías nombradas, el interventor del Estado en la Compañía M. Z. A. don Nicolás Soto, don Juan Usabiega, director de la Escuela de Ingenieros Industriales, y don Fernando Reyes, ingeniero industrial afecto a la segunda división de ferrocarriles. Los gastos de esta comisión se cargarán al presupuesto del Consejo Superior de Ferrocarriles. DE LA FEDERACION DE IZQUIERDAS Se sabe que en las reuniones celebradas para llegar a la federación de Izquierdas se marcaron dos tendencias, una sostenida por los radicales socialistas a favor de la federación y otra favorable a la fusión de todos los grupos que habían de integrarla. Se llegó a un acuerdo en el sentido de que los grupos de la federación tengan libertad de acción fuera del Parlamento por propaganda de sus programas particulares. EL TRIBUNAL DE RESPONSABILIDADES. LAS DISENSIONES SOCIALISTAS Los socialistas han acordado no firmar la proposición en que se pide un tribunal especial para juzgar las responsabilidades de gestión, estimando debe entender el mismo ya designado para las políticas. En una reunión próxima la minoría parlamentaria socialista se ocupará de los casos que suponen la conducta del diputado Canales y de algunos otros miembros del grupo. EL PARTIDO RADICAL Presidiendo el señor Lerroux se reunió esta tarde el consejo nacional del Partido Radical. Los asuntos tratados fueron de trámite. Se habló algo de política en provincias, particularmente en Murcia. El señor Lerroux marchará en automóvil a Barcelona. LOS TRABAJOS INTERNACIONALES Y MARRUECOS El señor Jaén ha pedido al Ministro de Estado en la Cámara sean llevados a esta todos los tratados internacionales que guardan relación con Marruecos y hayan sido ultimados desde 1904, a fin de conocer con exactitud todos los derechos y deberes de España en la zona de su protectorado, pues

ha llegado a su conocimiento la firma en septiembre último de un compromiso en Rabat sobre intercambio comercial. El domingo marchará a Marruecos el señor Jaén para continuar su documentación sobre la actuación española en la zona del MOZO DETENIDO Por proferir gritos subversivos ha sido detenido en la Puerta del Sol Valentín Valdes Fernández, que había llegado a la capital para incorporarse a filas. DISTURBIOS ESTUDIANTILES En la Ciudad Estudiantil rieron por la mañana a consecuencia de un pleito interno, varios estudiantes universitarios y otros de la escuela de peritos afecta al Instituto Agronómico Experimental. LADRONES DETENIDOS Han sido detenidos el carretero Pedro Sánchez, el guarda de la estación de Atocha Joaquín Rodríguez y el factor de la misma estación Luciano Sanz por haber demostrado han realizado han realizado numerosos robos de mercancías. DETENIDOS EN LIBERTAD Hoy han sido puestos en libertad el marqués de Quintanar, don Gerardo Oesorio y el señor Matres, que habían sido detenidos a raíz de los sucesos de Agosto. El señor Matres ha quedado en la cárcel a disposición del juez especial señor Iglesias del Portal. El ministro de la Gobernación ha ordenado sea excarcelado en Gijón el ex ministro señor Goicoechea, puesto judicialmente en libertad bajo fianza. FUNCIONARIO AGASAJADO En el Palacio se ha celebrado un banquete en honor del director general de Agricultura, concurriendo el jefe del Gobierno, el ministro de Agricultura y el subsecretario de Gobernación. A los postres el señor Fernández Clérigo elogió la labor del agasajado, y el señor Azaña dijo que la reforma agraria es fundamental para el nuevo régimen, y afirmó que la labor de los funcionarios de la República debe ser ejemplar. EN SAN CARLOS El decano de la Facultad de Medicina, señor García del Real, ha dicho respecto al conflicto escolar, que precisa ser benévolo con la juventud. Hoy se han dado en San Carlos varias clases con normalidad. Los alumnos de Medicina se reunirán mañana para decidir si piden o no oficialmente la dimisión del decano señor Recasens. UN PROCESAMIENTO POR DENUNCIA DE MADRIGAL Hace tiempo el diputado Madrigal presentó una denuncia por estafa de doscientas cincuenta mil pesetas contra el señor Vellando, en relación con el funcionamiento del Sindicato de Societillanos. El juzgado de instrucción de Alcázar, ha dictado auto de procesamiento contra dicho señor Vellando y los directivos del mencionado Sindicato. PARA HELIOFILO Se sabe que el señor Gomáriz y otros diputados se proponen defender en la Cámara la concesión de alguna recompensa al periodista republicano don Félix Lorenzo, "Heliofilo". LA EVASION DE CAPITAL. VARIOS PROCESAMIENTOS El juez especial que instruye sumario por la evasión de capitales ha decretado el procesamiento de José Ceremias, Encarnación Loizaga, Francisco Fernández, María Espinosa y Ana Silvina. NIÑO MUERTO POR UNA CAMIONETA En la calle de Hermosilla una camioneta arrolló y mató al niño Vicente Daimiel. DECLARACIONES DE MARAÑON En París ha dicho el doctor Maraño que la República española está cada vez más fuerte. Azaña es el centro de gravedad de la política en la España actual. En cuanto a las manifestaciones estudiantiles contra Herriot ha dicho que no las formaban los verdaderos estudiantes. Cree que la intimidad de España con Francia es mayor que con ningún otro país. UNA INTENTONA MONARQUICA "La Tierra dice al Gobierno que debe estar apercebido, pues seguramente serán aprovechadas las elecciones catalanas para una nueva intentona monárquica. EL PRESUPUESTO DE JUSTICIA La subcomisión de Justicia de la Comisión parlamentaria de presupuesto propondrá al señor Albornoz una reforma en su proyecto, consistente en que el aumento de doscientas cincuenta pesetas por residencia hecho a algunos magistrados sea de mil, y que, en cambio el sueldo de entrada en la carrera judicial sea de diez mil pesetas y no de diez mil quinientas. ABOLICION DE LA PROSTITUCION Se sabe que el Gobierno se halla estudiando un proyecto de ley para abolición de la prostitución.

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Albornoz y las destituciones en la carrera judicial.- Interpelación sobre los rabassaires.-Queda aprobado el presupuesto de la Presidencia del Consejo.-Comentarios a una proposición de los radicales.- Juicios de Unamuno.

Madrid 10 (23.30) A las cuatro y diez abre la sesión el señor Besteiro. RUEGOS Y PREGUNTAS Don Cirilo del Río se queja del corto plazo dado a los vecinos de Tomelloso para el pago de contribuciones, rogando se autorice al recaudador de la zona de Ciudad Real para que dé facilidades al objeto de que los contribuyentes cumplan con sus obligaciones para con el Tesoro. Formula otros ruegos de interés local. Le contesta el señor Casares Quiroga. Gomáriz se extraña de la larga permanencia de una comisión militar en Bolivia. El ministro de la Gobernación le dice que tal misión llevó una finalidad didáctica, y que su prolongada permanencia responde a las buenas relaciones existentes entre ambos países. Viñuela pide aclaraciones a un expediente instruido contra un funcionario de Prisiones que fue trasladado a Badajoz sin pedirlo, rogando al ministro de Justicia se informe de lo que haya en la cuestión. Jaén se ocupa de Marruecos en relación con diversos tratados internacionales, y se queja de que la Telefónica tenga como colaboradores a guardias de seguridad, que así ha con una destitución a los sin trabajo. Martínez Moya se refiere a cuestiones locales de Murcia, censurando al gobernador de la provincia. Le interrumpe López Goicoechea. El ministro de la Gobernación le dice que los gobernadores están al servicio de la República, no de los partidos políticos. Villanueva pregunta al ministro de Justicia con qué garantías cuentan los funcionarios judiciales a quienes se puede destituir, qué garantías tienen estos funcionarios respecto a la recta aplicación de la ley sobre jubilaciones. El ministro de Justicia le contesta que todas las jubilaciones y cesantías dispuestas hasta ahora obedecen a incompatibilidades de los interesados con el régimen. Villanueva rectifica, y asegura se está infringiendo en esta materia la Constitución y las leyes orgánicas. Asegura que en cuanto a funcionarios el proceder de la Dictadura fue más liberal que el actual Gobierno republicano. (Los ministeriales protestan). Varios diputados preguntan a Villanueva si está formulando un ruego o exponiendo una interpelación, y aquí dice que hacia un ruego, pero que lo transformaba en una proposición para que fuese votada. Así lo hace, estando concebida la proposición incidental en el sentido de que se den sin efecto las destituciones acordadas y que antes de decretarse la jubilación de un funcionario se oiga al interesado. La proposición es defendida por el señor Rey Mora. Este asegura que las medidas de Albornoz constituyen una deshonra para la Cámara por perturbar las disposiciones de la Constitución. Condena energicamente el procedimiento empleado por Albornoz. Este no se explica la actual oposición de los radicales a la aplicación de una ley que votaron en su día. Afirma que cuantos funcionarios han sido destituidos o jubilados lo han sido por su notoria hostilidad a la República. Rey Mora insiste en que se infringe la Constitución por el Gobierno y requiere la opinión de los jefes de las minorías, que nada dice. Se pone a votación nominal la proposición de Villanueva, siendo rechazada por 157 votos contra 89. LOS "RABASSAIRES" Interviene en el debate sobre "rabassaires" el señor Rahola. Dice que el conflicto se remonta a tiempos muy antiguos. Condena la campaña demagógica realizada en el campo catalán por los elementos de la Izquierda. (Protestas de la Izquierda). Pregunta si puede permitirse la labor anárquica que realiza la Izquierda. Ventosa Roig desmiente las afirmaciones de Rahola. Dice que el contrato de la rabasa morta es usurario. A los rabassaires se les han aumentado los gastos en un ochenta por ciento, mientras que el aumento sufrido por los propietarios no excede de un veinte por ciento. Los rabassaires esperan la rebaja de la renta. Se impone la revisión de los contratos. Sbert interesa que esta interpelación se una a la que tienen anunciada sobre los recientes sucesos en Tarragona. Así se acuerda, después de aceptar la interpelación de Sbert el Ministro de la Gobernación. LOS PRESUPUESTOS Se pasa al orden del día. Se aprueban varios proyectos. Se reanuda el debate sobre el proyecto de presupuestos. Se aprueba un voto particular de Ramos al artículo sexto del capítulo primero del presupuesto de la Presidencia. Se aprueban los capítulos restantes hasta el séptimo. Se aprueban dos votos particulares de Rodríguez Vera a los capítulos octavo y noveno. Al discutirse el apartado del Turismo, don Eduardo Ortega y Gasset censura que asuntos importantes se debatan ante escaso número de diputados. El presidente le invita a que pida votación, y él lo hace.

Suenan los timbres y se aprueba el apartado de turismo por 111 votos contra 12. Ortega y Gasset no toma parte en la votación, y luego dice que si ha pedido votación nominal ha sido para conseguir se aplazara hasta mañana la discusión del presupuesto de Estado, acerca del cual no se ha terminado por la comisión el correspondiente dictamen. Sin discusión se aprueba el resto del presupuesto de la Presidencia, que importa en total 37.445.248'54 de pesetas. A las ocho y media se levanta la sesión. DICE BESTEIRO Al terminar la sesión recibió en su despacho el señor Besteiro a los periodistas. Les dijo que mañana habrá ruegos y preguntas, siguiendo la interpelación sobre rabassaires unida a la de los sucesos de Tarragona, para intervenir en la cual llegará el señor Lluhi. Si éste no pudiera venir, hablará en nombre de la Izquierda el señor Bofarull. Esperaba que mañana se entregara a la Mesa de la Cámara el dictamen sobre el presupuesto de Justicia. COMENTARIOS EN LOS PASILLOS En los pasillos del Congreso hubo esta tarde acaloradas discusiones en torno a la proposición incidental de Villanueva defendida por Rey Mora. La discusión fue particularmente viva entre diputados radicales y radicales socialistas.

tas, que hacían sutiles distinciones sobre el mayor o menor republicanism de unos y otros. Salazar Alonso decía que los radicales habían votado la ley de jubilaciones para que la aplicasen caballeros, y que el Ministro, que ha hecho muchos nombramientos de magistrados monárquicos, viene ahora jubilando a su arbitrio, siendo necesario demostrar que el jubilado es enemigo de la República. Algún radical afirmaba que en este asunto ha empezado la verdadera oposición del partido al Gobierno en la Cámara. Los comentaristas radicales insistían mucho en señalar el contrasentido del Ministro de Justicia al haber nombrado antes a funcionarios conocidos como monárquicos y destituir ahora a otros competentes y honrados y conocidos por republicanos. Un diputado de la mayoría decía a otros radicales que el Parlamento está para realizar obra fiscalizadora, y que debían hacer cuantas denuncias pudieran fundamentar, seguros de que serían atendidos. A esto replicaba Unamuno que no era empresa fácil, pues en cuanto se habla de algo que a la mayoría no agrada, sus miembros interrumpen, y muchas veces en vez de interrumpir aullan. Otro diputado mayoritario le manifestó que todos los casos de que habían hablado en el salón de sesiones habían sido justificadas y razonadas legalmente por el Ministro, a lo que Unamuno respondió que tal vez tuviese razón si razonar fuera decir palabras y palabras, debiendo recordar que en la actual Cámara hay muchas mentalidades que vienen a ser la de niños de cinco años. A juicio de Martínez Barrios el momento político más interesante de la jornada de hoy había sido el en que la presidencia anunció la votación nominal de la proposición de Villanueva, abandonando seguidamente su sillón el señor Besteiro, ausencia significativa, ya que la votación equivalía a un voto de confianza al Gobierno.

LA VIDA EN PROVINCIAS

Desahucio imposibilitado y curial descalabrado.-Destitución de la comisión gestora de la Diputación de Murcia.-"Solidaridad Obrera" aboga por el abstencionismo político de los obreros. Un petardo en Sevilla.

Madrid, 10, 23.30 UN PETARDO EN SEVILLA Sevilla. — A las nueve de la noche estalló un petardo frente a la casa del empresario de toros y almacenista de aceitunas don Francisco Abascal, produciendo la explosión algunos desperfectos en la fachada de la citada casa. Se cree que el atentado lo ha motivado el haber suspendido el señor Abascal unas obras en las que estaban colocados cincuenta obreros. LA TRATA DE BLANCAS EN BARCELONA Barcelona. — Ha sido detenido un ingeniero belga que se dedicaba a la trata de blancas. Probablemente será sèxupultado. UNA GRAN TORMENTA OVIEDO. — Por una tormenta fortísima se han registrado daños de importancia en el concejo de Coaña. LA VENTA DE CARBON EN OVIEDO Oviedo. — Los industriales carboneros de esta plaza han empezado a despedir dependientes por el mal estado del negocio, motivado por la competencia ilícita de los explotadores de minas clandestinas de carbon. La autoridad ha anunciado que adoptará medidas. LOS SOCIALISTAS POR BADAJOZ Badajoz. — En el Gobierno civil se ha presentado la mujer del juez municipal de Cheles para dar cuenta de que varios grupos de socialistas asaltaron el Ayuntamiento de aquel término y arrojaron al alcalde y a los ediles no socialistas, cometiendo otros delitos y tropelías. El gobernador ha enviado a Cheles fuerzas de la Guardia civil. LOS NORMALISTAS DE CIUDAD REAL Ciudad Real. — Ha regresado de Cáceres el gobernador civil. A Madrid ha vuelto el general Queipo del Llano. Los estudiantes de la Normal se han declarado en huelga como protesta por no haberse destinado a Normal todo el edificio de lo que fué residencia de los Jesuitas. UN DESAHUCIO IMPEDIDO Murcia. — El Juzgado de instrucción de San Juan marchó con alguna fuerza de la Guardia civil al poblado de Real para proceder al lanzamiento de un arrendatario que no pagaba la renta al propietario, Agustín Escribano. Junto a la finca se habían congregado varios centenares de campesinos que por la fuerza impidieron al Juzgado el cumplimiento de su misión. El oficial habilitado del Juzgado sufrió la fractura del cráneo por una pedrada. El resto del personal del Juzgado salió huyendo al ser agredido. La guardia civil disparó repetidas veces al aire y practicó tres detenciones.

DESTITUCION DE UNA COMISION GESTORA PROVINCIAL Murcia. — El Gobernador civil ha destituido a la comisión gestora de la Diputación Provincial, nombrando otra integrada por socialistas y republicanos excepto mauristas. LOS OBREROS Y LA POLITICA Barcelona. — En su número de hoy "Solidaridad Obrera" insiste en recomendar el alejamiento de los obreros de toda actividad política. Parece que los afiliados a los sindicatos se abstendrán de tomar parte en las próximas elecciones. CRIMEN DE UN ANCIANO Oviedo. — Por pendeñcia derivada de una cuestión de herencia Manuel Araujo, de 82 años, mató a su mujer, María Fernández, de 84, dándose seguidamente un corte en la garganta y quedando moribundo.

Homenaje a don Felipe Aramendia

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes Don Sabino López de Goicoechea, Don Manuel Mocoera, Don Santos Zuluategui, etc.

Asociación Católica de Padres de Familia

Callada, pero perseverantemente, la Directiva de esta entidad sigue trabajando. Trabaja en los últimos detalles de la organización de las clases de Religión, viendo cómo se van nutriendo las filas escolares; mas la de alumnos que las de alumnos. Por cierto, que tampoco hoy podemos dar la fecha concreta de la inauguración de esas clases que tan buena aceptación van teniendo, lo cual no empuja para que demos un toque de atención fin de que los remisos sacudan su pereza y se inscriban hoy mejor que mañana, a fin de que cuanto antes pueda iniciarse la tarea de la enseñanza de la Religión. Trabaja también con ahínco la Directiva en la organización de las Juntas locales, a fin de expandir el conocimiento de la Asociación y sus fines a todos los rincones de Navarra; así como en la confección de un amplio plan de conferencias en muchas de las principales localidades de la provincia, plan que se irá ensanchando a medida que la propaganda se vaya extendiendo. Trabaja asimismo, en la elaboración de un ciclo de Conferencias en Pamplona. A este efecto se ha dirigido la Junta a notables oradores y conferenciantes de renombre nacional. Alguno todavía no han contestado. De los que lo han hecho, un par han declinado la invitación; pero los demás han dado su conformidad. El acoplamiento de las fechas se hará de una manera sucesiva, armonizando las que aquellos tengan libres con las que atendiendo a las circunstancias del momento estimen pertinentes la Junta. Por hoy podemos anticipar un nombre. El del ilustre literato y conferencista don Ramiro de Maeztu, gloria de las modernas letras españolas, que tan gratisimo recuerdo dejó en Pamplona cuando en Gayarre dió una notabilísima conferencia invitado por la Asociación de la Prensa. Don Ramiro de Maeztu nos hablará este mes. Tal es el propósito de la Junta a menos de que algún escueto imprevisto lo impida. Sólo falta señalar la fecha que, como puede suponerse, será anunciada con la posible y debida antelación.

Advertisement for Marrodan y Rezola, S. L. featuring 'Prensas para vino y aceite', 'Bombas Motores', and 'Maquinaria de panadería'. Includes contact information for Logroño.

Advertisement for Daniel Galán, Odontólogo, located in San Antón, Pamplona.

Advertisement for 'Antracitas de alta calidad' by Francisco Gastaminza, located in Pamplona. Includes contact information for Calle de Carlos III.

Información del País Vasco

La autora del robo de Vitoria fué una criada de servicio de 18 años.-Suicidio de un Labrador en Ali.-De Labastida anuncian que no podrán pagar las contribuciones.-Inauguración de clases de euskera en Euzko Indarra de Donostia.-Huelga de los pescadores de Pasajes para el día 24.-Gitanos a la greña en Baracaldo.-Tres heridos. -La S. E. de Explosivos se dispone a despedir un centenar de obreros.

GUIPUZCOA

San Sebastián 10 (22.00).
LOS PESCADORES DE PASAJES ANUNCIAN LA HUELGA

Al entrar los periodistas en el despacho del gobernador civil, el señor del Pozo nos leyó un oficio, sellado con los cuños de seis organizaciones pesqueras de Pasajes, en el que se anuncia la huelga general de dicha industria para el próximo día 24, si para entonces no ha sido resuelto favorablemente para los pescadores de San Sebastián el recurso interpuesto por los armadores contra el laudo dictado por el Jurado mixto de la industria pesquera, laudo que resolvía el litigio planteado hace meses entre dichos armadores y los tripulantes de los barcos.

UNAS EXPLICACIONES DE SOLIDARIDAD DE OBREROS VASCOS

El presidente de Solidaridad de Obreros Vascos ha estado esta mañana en el Gobierno, conferenciando con el señor del Pozo. En primer término, ha dado explicaciones, sobre el escrito hecho público ayer, en el cual se atribuye al gobernador el calificativo de esquirola aplicado a los obreros metalúrgicos que trabajaban en los talleres Andonegui, de Pasajes. Todo ha sido debido a una confusión.

Después, ha dicho el gobernador que los solidarios desean mantener buenas relaciones con los demás obreros organizados en otras sindicales, siendo, por tanto, infundadas las sospechas de que tratan de entablar luchas contra los de la Unión General de Trabajadores.



CUESTIONES PLANTEADAS EN OVARZUN

Una representación del Ayuntamiento de Ovarzun cumplimentó al gobernador, al que hizo entrega de dos escritos referentes a diversas cuestiones políticas planteadas en aquel valle.

ACERCA DEL CIERRE DE UNA FABRICA

El ingeniero director de la "Papelera Carso", de Rentería, estuvo en el Gobierno con objeto de enterarse personalmente de las gestiones realizadas en Madrid por el señor del Pozo.

El ingeniero citado comunicó al gobernador que había enviado un telegrama al gerente de La Papelera Española suplicándole rectificase la orden dada de cierre de "Carso" para el próximo día 15 del mes actual.

Por su parte, el gobernador insistirá desde aquí en las gestiones realizadas en Madrid durante su breve estancia en la capital de la República.

LOS HABERES DE LOS CARTEROS

Atendiendo a la súplica que ayer le hizo una Comisión de carteros de la Central de San Sebastián, el gobernador civil ha hablado por teléfono con el subsecretario de Comunicaciones, quien le ha anunciado que ayer fué enviado a San Sebastián un libramiento número 1.046, con la correspondiente al mes de octubre.

Lo ocurrido ha sido un simple retraso en la llegada de la nómina, y esto trajo aparejado el que se retrasase también el envío de dinero.

LA SITUACION DE LOS OBREROS EN FUENTERRABIA

Una Comisión integrada por varios concejales del Ayuntamiento de Fuenterrabia, habló al gobernador del problema allí planteado con la crisis de trabajo, agravado por la falta de recursos de aquella Corporación.

LA ACTITUD DE LOS PARADOS—UNOS CIEN PERCENTAJES, EN SU MAYORIA, AL RAMO DE LA CONSTRUCCION—AMENAZA SER UN TANTO LEVANTISCA, IMPULSADOS LOS LEGITIMOS OBREROS POR LAS MANIOBRAS DE ALGUNOS ELEMENTOS INDESEABLES.

El gobernador prometió a sus visitantes apoyarlos en sus gestiones cerca de la Diputación y preocuparse seriamente de quitar de enmedio a los indeseables.

LA APERTURA DE LAS CLASES DE ADULTOS

Una Comisión de muchachas vecinas de Ategorrieta, visitó al alcalde accidental señor Torrijos para preguntarle las causas de que este año no hayan comenzado todavía las clases de adultos en el grupo escolar de aquel barrio.

El señor Torrijos se puso al habla inmediatamente con la inspección de primera enseñanza de la provincia, comprobando que la causa de que no se hayan iniciado las clases para adultos todavía, es una orden recibida de la Dirección General de Primera Enseñanza en el sentido de que se aplacen hasta que sean dictadas nuevas normas para su organización.

Es creencia del señor Torrijos—y así lo manifestó a sus visitantes—que la reorganización de esta enseñanza, tan provechosa para la clase trabajadora, no se hará esperar.

LA CRISIS DE TRABAJO

El señor Gorospe, concesionario de la Electricidad Arizacua, a quien el Ayuntamiento ha

autorizado a abrir zanjas en las calles de la ciudad para efectuar el tendido de cables conductores de energía eléctrica, visitó esta mañana al alcalde.

El señor Torrijos le repuso los deseos manifestados por la Comisión de obreros parados que ayer estuvo en la Alcaldía, de que se establezca un bolsín de trabajo, y se de ocupación a los parados, en las obras de apertura de las zanjas, por el sistema de rotación.

El señor Gorospe mostró la mejor disposición en favor de los obreros parados, pero advirtió que tiene dado el trabajo a unos contratistas, a los cuales hará saber hoy mismo los deseos de la Alcaldía, con el fin de que sean atendidos. También les indicará la conveniencia de que ellos mismos visiten al señor Torrijos para llegar a un acuerdo.

Ha dado órdenes el señor Torrijos a la Sección de Estadística del Ayuntamiento, para que rápidamente se organice el Bolsín de Trabajo, con carácter circunstancial, hasta que se organice la Oficina de Colocación Obrera.

Por cierto que la Oficina de Estadística ha hecho saber al alcalde el detalle de que es considerable el número de obreros parados que no llevan en San Sebastián un año de residencia. Es decir, que han venido, ya producida la crisis en todas partes, a agravar la situación de los trabajadores de San Sebastián.

EN LA DIPUTACION

Esta mañana no hubo información en el Palacio Provincial. Estaba reunido el Pleno de la Caja de Ahorros, bajo la presidencia del señor Torre, quien nos hizo saber que carecía de noticias.

LA PELOTA

En el Frontón Moderno, han luchado hoy Salsamendi y Aramburu contra Izaguirre y Zumeta.

Han ganado estos últimos por un tanto.

A continuación, Solozabal y Pasay han contenido con Amorebieta segundo y Quintana tercero. Han vencido los primeros por dos tantos.

LOS CONFLICTOS PESQUERO Y METALURGICO

El Gobernador civil ha hablado con el Ministerio del Trabajo acerca del estado de los expedientes relativos a los conflictos de pescadores y metalúrgicos, que se hallan pendientes de resolución por haber recurrido los patronos.

Espera el Gobernador que el conflicto de los metalúrgicos se resuelva el martes próximo.

LOS EMPLEADOS DE OFICINA

Los empleados de oficina han pedido un jurado mixto circunstancial.

Mañana se resolverá acerca de esta petición.

CLASES DE EUZKERA

En Euzko Indarra, domicilio de Acción Nacionalista, han quedado abiertas las clases de euskera.

Con este motivo ha habido bailes de los espatadantzaris y el seor Elissondo, ha pronunciado un discurso sobre el euzkera.

VIZCAYA

Bilbao, 10, 23.45

DEL GOBIERNO CIVIL

A mediodía sostuvo con los periodistas una breve conversación el gobernador civil interino, quien les dijo que había recibido pocas visitas y despachos a una extensa firma de todos los negociados.

Entre sus visitantes se contó el secretario del Consejo de Administración de la Sociedad Española de Explosivos, quien le hizo ver que, como en su día quedó expuesto al señor Calviño, la sociedad se encuentra en la necesidad de reducir su plantilla de personal por la disminución sufrida en los pedidos, habiendo acordado para muy en breve el despido de un centenar de obreros.

El gobernador interino le rogó que cuanto pueda por diferir el despido de obreros hasta que haya vuelto a Bilbao el gobernador propietario, señor Amilibia.

Dió cuenta también el gobernador interino a los reporteros de haberse registrado en Baracaldo una colisión entre dos grupos de gitanos, habiendo intervenido para detener a los responsables los guardias de asalto, sin éxito.

Igualmente dijo que en Portugalete se había adoptado precauciones por temor de que se registrasen incidentes con ocasión del mercado, habiendo resultado innecesarias, pues la tranquilidad no se alteró.

Particularmente se sabe que en la colisión habida entre gitanos de Bevacaldo resultaron tres heridos por arma de fuego.

CONMEMORACION DEL ARMISTICIO

El alcalde ha pedido a los periodistas que por mediación de los periódicos inviten en su nombre al vecindario a guardar mañana a las once un minuto de silencio en recuerdo y como homenaje a las víctimas de la gran guerra con motivo de cumplirse años del armisticio.

El comienzo del minuto conmemorativo se anunciará con un toque de sirena, y con dos su terminación.

PROTESTA CONTRA UNOS DESMARNES

La Federación Vizcaína de Comerciantes de Ultramarinos ha dirigido al gobernador un escrito protestando de los desmanes cometidos por las turbas en diversos establecimientos de comestibles de Baracaldo ante la presencia de los guardias municipales.

EMPLEADO ROBADO

Entre doce de mediodía y una de la tarde se ha cometido un robo en las oficinas de la Agrupación de Fabricantes de Pan, establecidas en el cuarto piso del edificio del Banco de Bilbao. Lo robado ha sido una cartera perteneciente al cajero de la entidad, Eliseo Zárate Soquillo, conteniendo 175 pesetas en billetes, tres décimos de Lotería, un carnet de la Agrupación Socialista y un reloj marca Cyma, valorado en noventa pesetas.

PEQUEÑO INCENDIO

En la habitación que don Antonio de Echeverría ocupa en la casa número 16 de la Gran Vía, propiedad de doña Presentación Cámara, se registró hoy un incendio,

Señora: Escuche un consejo lleno de buena intención para encerrar suelos y muebles use Encáustico ALIRON.

ALAVA

Vitoria 10 (23.00)

LABRADOR QUE SE MATA

A la una y media de la tarde se ha matado en su casa de Ali, Juan Zabala Gamarrá, de 43 años, casado, labrador.

Se ignora qué motivos le habrán llevado a tomar tan fatal resolución, que na ejecutando tirando de una cuerda atada por un extremo a uno de sus pies y por el otro al gatillo de una escopeta.

EL CRIMEN DE GAMARRA.—DETENIDOS EN LIBERTAD

Han sido puestos en libertad Isidro Gamba y Feliciano Erencha, que han sido detenidos a raíz del crimen cometido el viernes pasado en Gamarra y contra los que no se ha probado cargo alguno.

LA AUTORA DE UN ROBO

Se ha descubierto que la autora del robo cometido días atrás en casa del comerciante señor Zárate fué la sirvienta de éste Manuela Cordero y Bargaño, de 18 años y natural de la provincia de Avila. La joven abusaba de la confianza de su amo en el jardín de la casa a disposición de su amigo Manuel Trobo, de veintitrés años, del que se conoce el paradero, lo mismo que el de la caja de referencia.

PLEITO MEDICO

El gobernador civil ha sido visitado por una comisión de los pueblos de Nancleares, Mendiolá y Los Huetos, q. le ha hablado de un viejo pleito que sobre servicio médico vienen sosteniendo hace tiempo dichos pueblos, y solicitando su intervención para conseguir un arreglo, cosa que ha prometido.

EN LABASTIDA COMO EN TODAS PARTES

El presidente de la Comisión Gestora de la Diputación alavesa ha recibido la visita de una comisión de Labastida, que le ha informado de que por haber sido muy mala la cosecha, el Ayuntamiento de aquella localidad y muchos de sus vecinos andan muy mal y andarán peor a la hora de pagar las contribuciones.

que los bomberos tardaron hora y media en sofocar.

A LA SOMBRA

Por los agentes de la brigada social han sido detenidos Arturo Ruiz, Julián López y Bruno Minguez.

Representante: JUAN LUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.—Pamplona

CONSTRUCCIONES MECANICAS

Juan Lleó Borredá

Plidan a esta casa prensas para chapar tableros — encoladoras y batidoras para cola — lijadoras universales de cinta sin fin y demás sistemas.

Calle Cádiz, 36. Teléfono 10575 VALENCIA

"La Voz" en Falces

DEL CULTO

Ha comenzado la novena de El Salvador, Patrón del pueblo, viéndose muy concurrida de fieles, y estando los sermones a cargo de un Padre Capuchino, de la Residencia de Tudela.

El día 9, su festividad, ha habido misa mayor en el Santuario en que se venera, cantándose una solemne a cargo del coro parroquial.

Ha terminado en la parroquia la novena que todos los años se celebra en sufragio de las Almas del Purgatorio.

DEL CAMPO

Las primeras lluvias otoñales han entorpecido la terminación de la vendimia, que en esta semana hubiera locado a su fin.

La cosecha de uva ha sido mediana, próximamente la mitad de la del año pasado, y peor todavía en calidad del fruto recolectado, que no ha podido madurar bien y que escasamente dará vinos de 12°, siendo corriente en esta zona los de 14° y 15°, obtenidos otros años.

Los industriales don Fermín Armendáriz e hijo, y don Carlos Eugui, han adquirido la mayor parte de la uva recolectada, habiéndola pagado a precios de 28 a 34 pesetas la carga.

Todavía no han terminado las operaciones de siebra, y es de creer que la lluvia copiosa de estos días favorecerá el tempero y hará posible una siebra perfecta, premeditada de una excelente cosecha.

FESTIVIDAD DEL SALVADOR

Es tradicional el homenaje del pueblo a su Patrono.

A los actos religiosos de la mañana y novena por la tarde, les han seguido los profanos y la banda municipal ha amenizado la tarde con un concierto de ballables; ha sido la primera actuación que ha tenido después de su organización, y es digna de encomio la labor realizada por su director, que en poco tiempo, y venciendo todos los obstáculos, ha conseguido presentarse al público con un variado programa, perfectamente ejecutado.

Se ha guardado fiesta; y los bares, casino, cine, bailes y teatro se han visto muy concurridos.

Por la noche ha habido un mitin sindicalista, en el que el orador ha hecho exposición de sus ideas, dentro del más completo orden.

NUOVA PANADERIA

Van muy adelantadas las obras de la nueva panadería de planta que en los solares de Badarán construyen los acreditados industriales Sres. Alvarez y Mezquiriz.

El edificio ha de ser de hormigón, estando ya terminada su cimentación y se piensa quedé totalmente terminada la obra de fábrica en el plazo de un mes. La dirige el acreditado albañil don Félix Biurru.

Han adquirido además maquinaria para introducir reformas, que harán de esta industria una de las más afamadas de estos pueblos de la Ribera.

ENFERMOS

Se encuentra bastante aliviado de su enfermedad, el digno secretario del Ayuntamiento don Ascensio María Leturia, por cuyo pronto restablecimiento hacemos nuestros votos.

VIAJES

Para San Sebastián la distinguida señora de don Wenceslao Díez y bella hija María Santos.

—Para Zaragoza don Wenceslao Zarraluqui.

—Para Pamplona don Gregorio Leturia.

—Para Andocilla don Manuel Díez con su distinguida esposa.

El correspondiente.

8 Noviembre 1932.

SUSCRIBASE Vd. A "LA VOZ"

Se vende leña de haya y roble

Para Panaderías, Pastelerías, Cocinas económicas, Calefacción e industrias, en trozos manuales, del largo que se desee. Existe báscula para pesar camiones.

Dirigirse a Secretaría de Aizazoz (Basaburua Mayor)

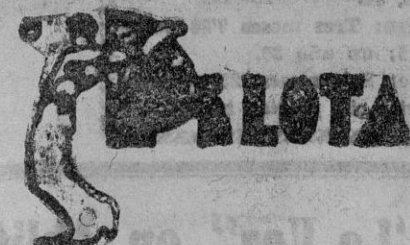
Leña de Haya y roble

En el serradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya y roble en trozos manuales que no exceden de un metro de largo, para panadería e industria y también cortada expresamente para cocinas económicas y calección, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona.

Existe báscula para camiones, donde pesar cómodamente la leña con exactitud.

También vendemos leña en iguales condiciones, sobre vagón Olazagutia.

Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, o a su Administrador en ZUBIRI.



En Euskal-Jai

Muy bonito y bien jugado fue el partido. que ayer, en primer lugar se jugo. Vimos a un Abrego, enorme, de jugada y juego; a Guelbenzu sencillamente colosal; Arce muy bien; y a Salsamendi estupendo, pues se tiene que tener en cuenta que jugaba con pe-

Habia Sagi-Barba

Mitad y mitad

El que durante dieciséis años fue notable futbolista Emilio Sagi-Barba, actuando la mayor parte de ese tiempo de extremo izquierdo, se ha retirado con la mayor sencillez, sin ruido ni homenajes. Comprende que ha pasado su época y deja camino libre a la juventud arrolladora.

Emilio ha asistido a la despedida de su padre el célebre cantante, y después ha charlado con un periodista madrileño sobre cosas futbolísticas. El buen sentido preside en las manifestaciones de Sagi-Barba, sobre todo al apreciar lo que significa el jugador. Con esto nos hallamos conformes, aunque no así con los juicios que emite sobre la clasificación que hace de algunos futbolistas que menciona.

Por eso decimos que mitad y mitad. Leamos parte de lo que ha dicho al periodista: "El jugador de fútbol, por el mero hecho de su popularidad, por el agasajo dominical de los aplausos, se ha creado un ser determinado en la vida, y no lo es. El fútbol, remunerativo o no, no pasa de ser un deporte, y el deporte no es más que un pasatiempo, que practicado como hoy se practica, o sea como espectáculo, nada de provecho ni eficaz resuelve. Un futbolista no es ni más ni menos, igual, que un aficionado al juego de la rana o a los bolos, si estos dos juegos disfrutaran de la popularidad que hoy disfruta el fútbol. Por esto yo ni quiero homenajes ni quiero honores que no merecen los jugadores fuera del campo del fútbol. Y aun en el campo de fútbol, el aplauso basta para premiar nuestra labor. —Una pregunta, amigo Sagi. Tú has viv-

SECCIÓN DE DEPORTES

do las dos épocas de nuestro fútbol: la postamblerina y la de hoy. ¿Qué opinas? —Que aquella correspondía a su época y la actual a la de hoy. Entonces dos cosas constituirían el imperativo del juego: la habilidad personal y la superioridad física. Por esto existía el contraste de la corpulencia de un Belauste a un Zubizarreta del brazo del estilismo de un Pichichi o un Sotero Aranguren. Yo, de todos, me he inclinado siempre por el lado de los jugadores que hemos dado en llamar científicos. Para mí, Alcántara ha sido el mejor interior que ha habido en España; Kinké y Pichichi, los más hábiles; René Petit y Sotero los más inteligentes; y Samitier, jugando de medio ala, el verdadero malabarista. De los jugadores de hoy, los que más me gustan son Prat y Bosch.

—Lo que puede la obsesión... —No es eso; es que son los dos únicos juradores que veo con capacidad de igualar la escuela de los Píera, Alcántara, Zamora, Samitier y Gorostiza. Los demás hemos sido jugadores más o menos buenos, pero que no hemos llegado a su altura."

RETOS

La "Peña La Jarana" acepta el reto lanzado por el "Secante", de un almuerzo para el domingo, a las ocho de la mañana en la Cuesta de la Reina. Nuestro equipo se alineará de la forma siguiente: Erroz; Iruñeain, Legaz; Modrego, Ugarte, E. Muerza; Mauleón, Zaro, Martínez, Ollite, y Grávalos. Suplentes: Nagore y El Cafas. Amenizarán el partido los competentes chistularis Modrego y Baltasar. Se ruega la puntual asistencia. Después del primer tiempo, la entrada gratuita. La Banda del Regimiento 14 reta a la de Montaña para jugar un partido amistoso el domingo 13 de diciembre a las nueve y media de la mañana en el Estadium Militar. Nuestro equipo será el siguiente: Aizazola; Colina, Gerro; La Torre, Iturri, Legarrea; Arenas, Berlain, Hierro, Rosario, Ibarrola. Suplentes Martínez y Echarri. Se ventilarán 23 pesetas. Arbitraré el encuentro el señor Trujillo.

BOXEO

ARA VA A INICIAR SU PREPARACION Como nuestros lectores no ignoran, ha quedado concertado un encuentro entre Ignacio Ara y Marcel Thil. No se pondrá en juego el campeonato mundial que ostenta el segundo, porque la pelea ha sido firmada sobre el límite del peso. Ara ha regresado de Jaca a San Sebastián, y allí se preparará hasta el momento de ponerse en camino para París.

E. Blasco Ortiz DENTISTA AOIZ

SOLITARIOS

Por San Sebastián se llegó a llamar al partido Donostia-Unión de Irún, el "Derby" del campeonato regional. Claro está que el título del partido no hubiera resultado excesivo, si el Unión de Irún hubiese rendido este año lo de años anteriores; pero dada la situación actual del campeonato regional, o no hay tal "Derby" o de haberlo, el partido que con más derecho mereciera ese apodo sería el Donostia-Osasuna, si Osasuna logra triunfar sobre el Deportivo logroñés.

Mas puestos en plan de sacar "motes", se nos antoja que estará muy en su punto el ver en los partidos del próximo domingo las verdaderas semifinales del campeonato mancomunado. No creemos que a ello se oponga el ser el Donostia el campeón presunto, ya que solamente reuniéndose todas circunstancias de lugar y clubs en contra, podría ser desposeído del título. Creemos que los partidos del domingo son las verdaderas semifinales, porque con los resultados últimos se ha enredado de tal modo la madeja, que ese día quizá se lleguen a vislumbrar los puestos que correspondan a cada club.

En Tolosa parece ser que triunfará el Donostia, por cuya razón todas las miradas se dirigen a Gal y a San Juan. El Zaragoza ha dado vuelta al Santo y lo tiene de cara, pues según leemos, no se cuenta segura la alineación de Gamborena, Alhuna, Urizberrea, Arana, Sotés y Maya, todos ellos del bando irunés. Y esto no es poco, teniendo presente que Irún no está sobrado de jugadores capacitados. En San Juan estará, sin duda, fija la atención de los "hinchas" logroñeses que no puedan desplazarse a Pamplona, pues la mayor parte serán testigos del encuentro, a juzgar por el anuncio de autobuses que venos en la prensa riojana. En Logroño no las debían tener todas consigo, pero después del partido malísimo que Osasuna hizo en Zaragoza, parece que han reaccionado y tienen ánimos para repetir su éxito de La Gamas, teniendo siempre presente el que juegan en campo contrario.

COLISEO OLIMPIA (SAGE) Telfo. 2261

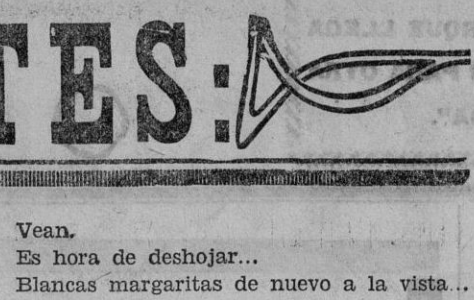
Advertisement for 'UNA HORA CONTIGO' at Coliseo Olimpia. Includes a drawing of a man in a hat and text: 'El éxito verdaderamente clamoroso, grande, extraordinario, obtenido por LECUONA y su orquesta típica cubana, con PILAR la "estrella" del baile y de la canción, ha obligado a la empresa para corresponder al favor dispensado por el público a conseguir—después de complicada gestión—la prórroga de un nuevo día de actuación para que nuevamente y por ÚLTIMO DIA pueda ser saboreada la esencia de ARTE purificado de tan GRANDIOSO espectáculo cubano en toda su belleza, sin mixtificación. HOY último día HOY de LECUONA y su orquesta típica cubana, con PILAR Hoy, 7 tarde y 10 y 1/2 noche'

Veán. Es hora de deshojar... Blancas margaritas de nuevo a la vista... Nos cuentan que Bolico, tras la Zurriola, medita en silencio... En Donostia se aprecia al "negro". Y el "negro" corresponde a modo. Pamplona tira del "negro"...

En resumen: que de allí vienen con la vista fija en el Donostia esperando lo separarse demasiado, por lo que pudiera ocurrir, y que aquí hay que pensar en la afición ha correspondido cumplidamente a lo que el Club necesitaba y espera que los jugadores correspondan. Un nuevo golpe a Iruñeain. Es desde Bilbao. Véreis: Bolico mira hacia Pamplona. Bolico o Iruñeain siente la llamada de los lares patrios. Otea lontananza y suspira hondo. Los rojos colores osasunistas producen motivos sentimentales en el simpático chigrin. ¿Se irá?

De todas las formas de protesta contra la actuación de un árbitro, la que se practico el domingo en Begoña, ofrecia cuando menos, novedad. Nada de agresión, ni de insulto. La "cencerrada" como derecho de patoleo. Esos "cuatro chiquillos" que son siempre los autores de los desmanes, esperaron a que terminase el match, esperaron a que el árbitro se vistiese "de paisano", y esperaron a que saliera a la calle. Y le dieron escolta hasta su casa, siguiéndole una "banda" con latas vacías y badajos de piedra. Le dieron la lata... Anoche la Federación trató del caso, con toda la seriedad de rigor. Pero por dentro, hasta los federativos se sonreían.

Advertisement for 'Peña "La Polar"' and 'Benjamín Goñi'. Includes text: 'Se ruega a todos los socios acudir a la junta general que se celebrará el sábado día 12 a las nueve de la noche en los locales de la sociedad. La Directiva. Aviso al público. En casa de VIUDA DE ARGAL, Mercaderes 22 y Plaza del Mercado, puestos número 5 y 6, se vende: Tocino fresco... Cebollas... Calabazas... Salchichas... Longaniza... Manteca en rama... y demás productos del cerdo a precios sin competencia. NOTA: Se compran pernils y magros frescos. Benjamín Goñi ODONTÓLOGO Espoz y Mina, 2, primera'



LA COPA DAVIS Paris. — El Comité organizador de la Copa Davis 1933, reunido en el domicilio social de la F. F. E. T. ha establecido el calendario para las eliminatorias de la prueba de este año. La primera vuelta deberá estar terminada para el 9 de mayo; la segunda, para el 21, para el 13 de junio la tercera y la cuarta para el 23 de dicho mes. La final de la zona europea se jugará los días 14, 15 y 16 de julio. La final interzonas, el 22 y el 23 de julio. La "challenger" round, que opondrá al vencedor del match interzonas, contra el equipo de Francia, actual poseedor del trofeo, se jugará en el Stadium Roland Garros, los días 28, 29 y 30 de julio. Como se sabe, el plazo de inscripción termina el 31 de enero de 1933.

Es sabido que el partido Barcelona-España, que decidirá el campeonato de Cataluña se ha de celebrar el día 20, o sea el mismo día de las elecciones. Esta coincidencia ha dado lugar a una serie de comentarios para todos los gustos, y no falta quien insinúa que el partido se hace ese mismo día para poder restar votos a determinado partido político. De todos modos, parece que políticos y deportistas se pondrán de acuerdo, y lo más probable es que el día 20 no haya más que uno de estos dos actos trascendentales. Lo que no sabemos todavía, es si se aplazará el partido o las elecciones se celebrarán el sábado.

Advertisement for 'Teatro Gayarre'. Includes text: 'INGAGI (G.C.I.I.A) La maravillosa producción Sonor Films impresionada en el centro de Africa, a 50 grados sobre cero. INGAGI Es la más emocionante y auténtica película documental. INGAGI Vea usted esta gran película hecha en plena zona ecuatorial africana. Teatro Gayarre Teléfono 2222 VIERNES, 11 DE NOVIEMBRE DE 1932 Noche, a las diez y media. FUNCIONES FEMINA CHARLES FARRELL y MARIAN NIXON dedican su película superproducción FOX "PASADO MAÑANA" que hoy se estrena, a "todos los novios". Los intermedios, a cargo de la orquesta. Mañana, sábado, "MARIDOS ERRANTES", por CLIVE BROOK y VIVIENE OSBORNE.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Esta es palabra una peseta. Por cada palabra más, 0,10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0,50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0,10 pesetas por anuncio. Alquileres ALQUILO espacioso local vaquería o análogo. Informarán calle Tudela, 9, cuarto, izquierda. SE DESEA primer piso amplio, sito céntrico; toda solvencia.—Informes, Administración. Compras COMPRARIA cualquier material de ocasión que se me ofreciese para cerrar o cerrar seis mil metros de terreno, 16 ventanas exteriores iguales y una puerta para huerta de hierros o madera de 2,25 de ancho. Razón en la Administración. NECESITO salamandra para quemar carbón de piedra u otra estufa en condiciones. Igualmente a particular, compraría máquina de escribir de cualquier marca aunque prefiriendo "Royal", en perfecto estado de uso. Absténgase la proposición en las que se trate de máquinas inservibles. La Administración informará. COMPRARIAMOS pisos y casa en los ensanches rosarés, en el trayecto de Curia a Catedral Compañía y Curia. Entréguese Administración. Gratificaré. PERDIDA cadena con medalla oro, iniciales M. M., 19-11-0 930; recuerdo familia, ruego entregue Jeraría, 2, sexto; gratificaré. PERDIDA—Rueda Michelin, 30x5, entre Tafalla-Estella-Améscoa.— Avisar "Garage Central". Estella. Gratificaré.

SE OFRECE nodriza de dos meses de leche, de 36 años, para criar en casa de la nodriza. Informes: Benito Uterga, Burlada. NODRIZA primeriza, quince días leche, criará en su casa. Informes: Gregorio Hernández Ruiz, Cárcar, Navarra. Enseñanza HOMBRES de carreras, de ciencia y de letras, aumentada vuestra capacitación con el conocimiento de un idioma. Informes: POLIGLOS - Idiomas - Ollite 11, 1.º izquierda. Huéspedes TOMARIA dos huéspedes, pensión módica. Informes: Jarauta, 19, segundo, izquierda. Pérdidas PERDIDA de perro: Del término de Barañain ha desaparecido un perro raza mastin, de regular alzada, que atende al nombre de "Ford". El perro lleva collar y cadena. Se ruega a quien lo hubiese encontrado se dirija a la Administración de este periódico y se gratificará. SE HALLA detenido un buey en Berasain (Valle de Ateiz), de las señas siguientes: edad, cuatro años; color, rojo; alzada, pequeña; collar de madera con cerbero de cuatro esquinas. Quien acredite ser el dueño puede pasar a recogerlo, previo el pago de gastos y anuncio. Dirigirse a José Guerdium, en Berasain. PERDIDA de cartera señora conteniendo rosarés, en el trayecto de Curia a Catedral Compañía y Curia. Entréguese Administración. Gratificaré. PERDIDA cadena con medalla oro, iniciales M. M., 19-11-0 930; recuerdo familia, ruego entregue Jeraría, 2, sexto; gratificaré. PERDIDA—Rueda Michelin, 30x5, entre Tafalla-Estella-Améscoa.— Avisar "Garage Central". Estella. Gratificaré.

MAQUINA fotográfica y trípode. Extraviada en una entrada de la calle Zapatería. Se publica entreguen en la Administración por no ser propiedad de quien la extravió. Se gratificará. Préstamos NECESITAMOS grandes y pequeñas cantidades dinero para colocarlas primera hipoteca con extraordinarias garantías y crecido interés.—Garbierna, Navas de Tolosa, 5, tercero. Teléfono 1249. Traspasos TRASPASO bonito negocio por no poder atenderlo en muy buenas condiciones. Precio 40 por 100. Razón en esta Adm. Venta de ganados VENDO cinco novillas holandesas bien desarrolladas que parirán este mes, y un novillo para semental, en el caserío de las Nequeas. Manuel Goicoechea, Obanos. SE VENDEN 200 ovejas gordas para pique, lo mismo en grupo que en partidas. Informará Eusebio Guindano, en Javier. Por deshacerse del rebajo, vendo ochenta ovejas de todo diente, y doce cabras. Todas recién echadas los padres.—Informes, Martín Huarte, en Murillo de Lónguida. SE VENDEN 120 ovejas cuatromudadas y seis dientes, vacunadas, están partiendo, varías de ellas con corderos. Dirigirse Daniel Zaratiegui, Barñain (Olía). VENTA DE CARNEROS.—La Junta de Abastos de Albar, vende sesenta carneros, de seis dientes, gordos.—Informará su administrador, don Luis Marco. SE VENDEN 170 primas superiores, vacías, lo mismo se venderán por partidas pequeñas. Dirigirse Daniel Zaratiegui en Barañain (Olía).

VENTA DE OVEJAS.—Se venden 300 ovejas, mitad con corderos; las restantes a parir en el mes próximo. Lo mismo se venden por partidas.—Razón, Trifón Larumbe, en Ayegui. VENDO 400 corderas en Olcoz.—Dirigirse a Cesáreo Zubiri. Ventas SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en mi casa, que es la única que cuenta con las últimas novedades por recibir las directamente de París. Venta por mayor y menor. SAN NICOLAS, 31. Imprenta.—Pamplona SE VENDE la casa número 16 de la calle de Jarauta, de nueva habitalaciones, bajera y bodega.—Informes, Paulino Caballero, 4, primero. No se admiten corderos. VENDO piso con hermosa terraza, en lo mejor del Nuevo Ensanche. Informes, Amaya I, bis, quinto. VENDO automóvil Fiat, 500, cerrado, cuatro plazas, nuevo, muy bien equipado. Se dará barato. Razón, Garage García, calle Leire, núm. 11. MAQUINARIA de molino de trigo en buen uso se vende. Para informes dirigirse a Cooperativa Leguntasuna de Zarauz. VENDO coche Renault, 8 H. P., cerrado, recién reparado, y cubiertas nuevas, dirigirse a Ambrosio Jiménez, en Ollite. SE VENDEN 40.000 kilos (3.000 arrobas), de uva negra superior para la venta en plaza, igual se dará en partidas de 1.000 kilos en adelante toda ella junto a carretera. Cruz Senosiain en Obanos. CAMIONERA.—Se vende una de Mil K. Ford, en muy buen uso, recién reparada.—Informes, en esta Administración. VENDO casa tres pisos y bajera, por 40.000 pesetas, preciosas vistas.—San Gregorio, 19, tienda

100 ESTAQUILLAS de 1,50 metros de largo, como las de castaño, vendo en 25 pesetas. Sirven para cercados rústicos para ser colocadas con alambre espinoso. Viente postes para luz o pies derechos de 7,5 y 3 metros de largo a 15, 11 y 7 pesetas. Catorce solivos de 0,10 x 0,15 de 4 metros de largo en 60 pesetas. Razón en la Administración. MOTO marca acreditada, con motor "J A P", el mejor en pequeñas potencias, en estado de nuevo, de dos y medio H. P., gasto dos y medio litros esencia, 100 kilos y 55 pesetas de patente anual vendo por urgencia en 350 pesetas. Razón Administración. CONTRATISTAS!! Liquidamos unos 12.000 azulejos de 20 x 20 y unos 15.000 de 15 x 15 en precio convenientísimo llevándose todo a una mano. Por partidas sueltas cualquier tamaño a 120 pesetas el millar. Informarán en este periódico. VENDEMOS materiales de derribo, teja y madera.—ASURMENDI Y COMPANIA.—San Francisco, 8, tercero. BICICLETA "Automoto" especial, magnífico estado, ganga, modelo "Tour de Francia" en 35 euros. En 25 pesetas un violin tamaño tres cuartos, propio para muchachos, en perfecto estado y de excelente sonoridad por la calidad de su madera. ¡¡MONTANESÉS!! Muy propio para vuestros tejados vendo en 200 pesetas 1.000 tejas encarnas planes, como nuevas, que entran 13 al metro. En peor estado dejaré en 60 pesetas 500 de la misma calidad. Informes Administración. OCASION. Hermosa casa de campo, dos vecinos rentando al siete y medio por ciento, inmediata a la ciudad, con grandes terrazas y 6 robadas de inmejorable terreno, propia para vaqueros, se desahaja por urgencia en 45.000 pesetas. La Administración dará razón.



La primera vuelta deberá estar terminada para el 9 de mayo; la segunda, para el 21, para el 13 de junio la tercera y la cuarta para el 23 de dicho mes. La final de la zona europea se jugará los días 14, 15 y 16 de julio. La final interzonas, el 22 y el 23 de julio. La "challenger" round, que opondrá al vencedor del match interzonas, contra el equipo de Francia, actual poseedor del trofeo, se jugará en el Stadium Roland Garros, los días 28, 29 y 30 de julio. Como se sabe, el plazo de inscripción termina el 31 de enero de 1933.

Espectáculos

Advertisement for 'Frontón Euskal-Jai' and 'Yanci e Irigoyen'. Includes text: 'Frontón Euskal-Jai A las tres y media de la tarde. Yanci e Irigoyen contra Azpiroz y Guruceaga Proyecciones TELEFONO 1609 El domingo INGAGI (G.C.I.I.A) La maravillosa producción Sonor Films impresionada en el centro de Africa, a 50 grados sobre cero. INGAGI Es la más emocionante y auténtica película documental. INGAGI Vea usted esta gran película hecha en plena zona ecuatorial africana. Teatro Gayarre Teléfono 2222 VIERNES, 11 DE NOVIEMBRE DE 1932 Noche, a las diez y media. FUNCIONES FEMINA CHARLES FARRELL y MARIAN NIXON dedican su película superproducción FOX "PASADO MAÑANA" que hoy se estrena, a "todos los novios". Los intermedios, a cargo de la orquesta. Mañana, sábado, "MARIDOS ERRANTES", por CLIVE BROOK y VIVIENE OSBORNE.

Varios Automovilistas Valsación de cámaras, reparadas y reconvertidas en cámaras y reconvertidas. Calleros Valsea, Paulino Caballero.

LA PROPAGANDA MAS EFICAZ
ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA
A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA
CLASE DE PROPAGANDA.

La Voz de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis
meses, 12; un año, 24.
Fuera de Navarra: Tres meses 7,50 pesetas;
seis meses, 15; un año 30.
En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas;
un año, 50. América, 50 pesetas al año.

“La Voz” en Estella

SESION MUNICIPAL
Bajo la Presidencia del señor Alcalde y asistiendo los concejales señores Ugarte, Aguirre, Ruiz de Alda, Aristizabal, Bayona, Larramendi, Miranda y Salanueva, se celebró el pasado lunes la sesión municipal correspondiente, de la cual damos a nuestros lectores, un breve resumen de los acuerdos más importantes:

Se castiga a don José Larrea en expediente administrativo al decomiso de la mercancía y pago del duplo.
—Se acuerda subvencionar con 100 pesetas y que vaya una comisión al homenaje del músico estellés don Felipe Aramendia, que tendrá lugar próximamente en Iruña.
—Se acuerda que don Luis Bermúdez pague la cantidad gastada por el agua asignada.

—El señor Secretario da lectura a una instancia de los vecinos del barrio de San Miguel, pidiendo que para facilitar la realización de la proyectada desviación de la carretera por Lizarra a Zaldu, se cedan los terrenos del cementerio viejo, por donde dicha carretera debe pasar. La referida instancia fué tomada en consideración por la Corporación Municipal.

Asimismo, fué tomada en consideración la instancia, suscrita por los vecinos del barrio de San Pedro, adhiriéndose a la propuesta presentada al Ayuntamiento, por el Sindicato de Iniciativas y Turismo, para la creación de una Escuela de Barriada en el edificio del Santo Sepulcro. Se nombra una comisión, presidida por don Manuel Ochoa e integrada por don Fortunato de Aguirre, D. Pascual Salanueva, una madre y un padre de familia que se designarán en su día, para todo lo correspondiente a enseñanza.

El señor Secretario da lectura a otra instancia, presentada por Solidaridad de Obreros Vascos, en la que dicha entidad pide al Ayuntamiento, se dirija a los Poderes Públicos, para activar la realización del ferrocarril Estella-Marcilla. El señor Alcalde hizo una larga exposición de este asunto y se acordó cumplir lo propuesto por Solidaridad de Obreros Vascos.

Instancia de los expendedores de vino, pidiendo se rebaje el impuesto. Se acordó que pase a informe.
Después de tomar otros acuerdos de menor interés, se levantó la sesión.

BODA

En la Iglesia Parroquial de Torres del Río contraerán matrimonio en la bella señorita Cristina Sánchez con don Carmelo Andrés Gómez de Segura. Bendijo la unión el señor cura Párroco de Zufia, tío del novio, actuando de padrinos doña Felisa Sánchez hermana de la novia y el joven patriota estellés, don Inocencio Larrasoain.

Después de la ceremonia los invitados fueron obsequiados con un espléndido ágape, en el que reinó la alegría acostumbrada. Entre los numerosos invitados, recordamos a las señoritas Felisa Martínez, Luisa San Martín, Juantita Urra, Luisa Gokoetxea, Felisa Sánchez, Julia Azanza, Angelita Ruiz de Galarreta y Elenita Arzez y los señores Martínez, Oyón, Pérez, Elizaga, Sánchez, Garagarza, Pueyo, Fernández, Arbeloa, Montoya, Gokoetxea, Vega y Echeverría. Los novios salieron a celebrar su luna de miel a diversas capitales.

EJERCICIOS ESPIRITUALES

En las Monjas del Servicio Doméstico dará comienzo el próximo día 19 una tanda de ejercicios, para señoras y señoritas, que serán dirigidos por un padre jesuita y durarán seis días completos.
Se admiten internas y mediointernas y una bienhechora sufragará la pensión de una de las ejercitantes.

Todas las que quieran hacer los ejercicios de San Ignacio, deben dirigirse cuanto antes a la Superiora del Servicio Doméstico, Plaza Santiago, Estella.

PALOMERAS

Esta semana ha sido clausurada la temporada oficial de pasa de palomas, lueve y los braseros están en sus camillas.

ANGEL AL CIELO

El pasado día 7 falleció la niña Carmen Nepal y Ruiz de Larramendi, hija de nuestros queridos amigos don Eduardo y doña Martina.

Reciban los desconsolados padres el testimonio de nuestro dolor.

DEFUNCION

Ayer falleció doña Petra Bidaurre de Pérez de Vinaspre. Hoy se ha celebrado el entierro que ha sido muy concurrido.
A su esposo e hijos, nuestro sentido pésame.

En Barcelona falleció el 3 de los corrientes, doña Manuela Sembroz, esposa de nuestro distinguido paisano don Florencio Garbayo, e hija de nuestros vecinos don Higinio y doña Agueda.

Reciban las familias de Galdeano y Sembroz, nuestro más sentido pésame.

Suplicamos a nuestros lectores encomienden en sus oraciones a todas las personas de las que damos noticia en el presente número.

FUNERALES

Mañana jueves, a las 9 de la mañana y en la Parroquia de San Juan Bautista se celebrarán solemnes funerales en sufragio del alma de la distinguida dama estellesa doña Francisca de Irujo, viuda de Gomenadio, la cual falleció en Pamplona el día 10 de Agosto pasado. Al recordar la fecha luctuosa reiteramos a las distinguidas familias de Irujo y Aranzadi, el testimonio de nuestro pésame.

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
CARLOS III, 14, 1.º Pamplona

Las mujeres que crían aumentan sus fuerzas y de leche en cantidad y calidad

con el acreditado Tónico-Fortificante

VINO ONA

Así lo aseguran las muchas cartas que a diario reciben los Laboratorios del doctor Aristegui

Excelentes resultados en las convalecencias, en los niños raquíticos, mujeres débiles, en las personas y niños faltos de apetito.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Después de las elecciones norteamericanas. Ha sido la mayor votación. En Checoslovaquia preocupa la abundancia de “carteles” industriales.

DESPEUS DE LA ELECCION.—LA MAYOR VOTACION CONOCIDA
Nueva York.—En las elecciones de ayer se han emitido unos cuarenta millones de votos, contra treinta y siete millones en las elecciones de 1932.

De los resultados conocidos hasta ahora, han votado por Roosevelt 11.800.000 personas, y 8.500.000 por Hoover.

Este último ha conseguido mayoría en los seis Estados siguientes: New Hampshire, Maine, Vermont, Pensilvania y Delaware.
Más de veinte puestos de republicanos en la Cámara de Representantes han sido ganados por los demócratas. Estos tienen ya asegurada la mayoría en el Senado, pues cuentan hasta ahora con 52 puestos, es decir, tres más de los necesarios para tener dicha mayoría.

DECLARACIONES DE ROOSEVELT
Nueva York.—El “New York Times” publica la siguiente declaración del señor Roosevelt: “Tengo la intención de consagrar todos mis esfuerzos en tanto que yo aprecie desde el fondo de mi corazón la confianza de mis conciudadanos. Me doy también perfecta cuenta de la responsabilidad que he puesto sobre mis hombros.”

EN TODA AMERICA HA SENTADO BIEN LA ELECCION DE ROOSEVELT

Nueva York.—La elección del candidato demócrata señor Roosevelt ha sido recibida muy bien en los países suramericanos, donde ya se ha experimentado una reacción en los periódicos.

El diario “El Mundo”, de la Habana, dice que la elección del señor Roosevelt será beneficiosa para Cuba, pues no hay que olvidar sus promesas de modificar las altas tarifas aduaneras.

“El Comercio”, de Lima, dice que no cabe la menor duda de que los demócratas norteamericanos son menos imperialistas que los republicanos, cuya “política intervencionista han criticado siempre.”

UNA MUJER SENADOR
Nueva York.—Dos mujeres aspiraban a un puesto en el Senado. Una de ellas ha sido derrotada; la otra, elegida. La victoria ha sido para la señora Hattie Caraway, reelegida por el estado de Kentucky.

La derrota ha correspondido a la señora Clara Harrigal, que presentaba su candidatura por el estado de Carolina del Sur, con carácter republicano.

SE PEDIRA LA VENTA LIBRE DE CERVEZA

Nueva York.—Todo parece indicar que los enemigos de la “ley seca” tendrán mayoría cuando se constituya el nuevo Congreso.

Sin embargo, los “húmedos” no parecen dispuestos a esperar tanto tiempo. El “Diario del Comercio” publica un editorial en el que afirma que los antiprohibicionistas harán que en la próxima reunión del Congreso, en el mes de Diciembre, se introduzca una enmienda que permita la venta de la cerveza, sin que para ello sea necesario esperar hasta el 4 de Marzo de 1933, fecha en que entrará en vigor la nueva legislación.

ROOSEVELT, EL TERCER PRESIDENTE DEMOCRATA

Nueva York.—Los Estados Unidos, desde la guerra civil de 1861, solamente han tenido tres Presidentes demócratas. El primero lo fué Cléveand; el segundo, Wilson, y el tercer puesto lo ocupa Roosevelt.

EL TELEGRAMA DE HOOVER
Nueva York.—El telegrama enviado por Hoover a Roosevelt dice así:

“Le felicito por la ocasión que se le presenta de servir a nuestro país y le deseo una feliz administración. Todos mis esfuerzos tenderán al fin que nos es común a todos”.

SOBRE LAS CAUSAS DE LA VICTORIA DEMOCRATA

Nueva York.—Se hacen muchos comentarios sobre las causas que han determinado el triunfo de los demócratas. No cabe ninguna duda sobre la influencia que en esta victoria ha tenido el hecho de que el partido del señor Roosevelt sea contrario al

prohibicionismo y los ataques del mismo a la ley aduanera Hawley-Smoot; pero la causa principal está, sin duda de ningún género, en el deseo de que lleve a cabo una concreta reforma del sistema de gobierno.

EXPLOSIVOS EN BERLIN
Berlín.—Advertida por un guarda forestal, la Policía ha descubierto cerca de una central eléctrica de un barrio de Berlín, una caja cargada de dinamita, con cuya explosión se trataba de producir la rotura de un cable conductor de energía eléctrica y hacer saltar al mismo tiempo la vía férrea.

Gracias a haberse podido apagar la mecha no se produjo la explosión.
No se tiene hasta ahora el menor indicio que permita descubrir a los autores del atentado.

CONDENADOS A PRISION
Berlín.—Varios obreros de las Compañías de transportes en común, acusados de haber arrojado piedras contra los tranvías durante la reciente huelga, han sido condenados a dos años y medio de prisión.

Este severo veredicto, al ser conocido, ha causado profunda emoción entre la población obrera.

ECONOMIAS EN CHECOSLOVAQUIA
Praga.—El Gobierno checoslovaco ha expuesto en ambas Cámaras su programa de acción.

Considera como su primer deber establecer el equilibrio del presupuesto por medio de reducciones en los gastos de personal y material. Parece asimismo inevitable una reducción del número de funcionarios.

Los proyectos de ley relativos a las medidas gubernamentales serán presentados al Parlamento lo antes posible.
Como consecuencia lógica del orden llevado a la economía presupuestaria, es de esperar una mayor animación en el mercado monetario, una rebaja en el tipo de interés y un renacimiento del espíritu de empresa.

Por otra parte, el Gobierno adoptará toda clase de medidas para aumentar la capacidad de comprar. En este orden de ideas se tratará de poner término a la excesiva abundancia de “carteles” y a los intermediarios del comercio.

También se emprenderá un plan de obras para reducir el paro.

El nuevo presidente, señor Malypert, ha hecho un llamamiento a la población para que preste su apoyo al Gobierno.

Las madres que crían aumentan en leche, en cantidad y calidad, con el acreditado fortificante VINO ONA

EL NAVEGANTE SOLITARIO
Rabat.—Alain Gerbault, el célebre navegante escitario que actualmente realiza el viaje a bordo de su “Fire Crest” desde Marsella a la Polinesia, se encontraba hace tres días en Gibraltar. Desde allí avisó a un íntimo amigo suyo de Rabat por telégrafo para que fuera a darle un abrazo. Este amigo, de regreso a Rabat, nos refiere que Alain después de hacer allí abundantes provisiones de legumbres, nabos, zanahorias y guisantes, se dio a la vela anteayer en su pequeño barco, provisto únicamente de una vela y un foque.

Estos dos días ha hecho fuerte marejada en el Estrecho de Gibraltar, a pesar de lo cual el velero ha sido señalado en diversos puntos por varios buques, sin novedad. El propósito de Alain Gerbault al realizar este viaje, es establecerse definitivamente en las islas de la Polinesia, donde piensa acabar sus días.

Ahora se dirige a Safi, donde renovará las provisiones.

DISCURSO DE BALDWIN
Londres.—Con el fausto acostumbrado, se ha celebrado el banquete anual ofrecido por el lord alcalde de Londres, y al que han asistido numerosos miembros del Gobierno, la casi totalidad de los embajadores y ministros extranjeros y notabilidades de todas las esferas sociales.

El señor Simon pronunció breves palabras de salutación a los representantes del Cuerpo diplomático, contestando el decano de éstos, señor De Fleurieu.

En ausencia del primer ministro, hizo uso de la palabra el señor Baldwin, quien dijo especialmente que es esencial para el mundo, a ser posible, la ratificación de los acuerdos de Lausana, que fueron posibles merced a la comprensión y buen sentido de todas las partes. La obra emprendida en Lausana debe ser continuada.

Hablando de la cuestión del desarme, hizo resaltar las dificultades con que se tropieza para hacer posible un acuerdo rápido entre los 64 países, y expresó su esperanza de conseguir, no obstante, un éxito final. Aludió a las proposiciones del señor Hoover, que son admisibles para la Gran Bretaña.

El señor Baldwin añadió que el Gobierno inglés continúa firmemente resuelto a mantener todas las obligaciones que ha suscrito y a cooperar en Ginebra para el mantenimiento de la paz y el fomento del bienestar internacional.

Expresó su agradecimiento hacia el señor Herriot por las palabras que éste pronunció en Toulouse respecto a Inglaterra.

El señor Baldwin terminó su discurso expresando su satisfacción por la favorable acogida que los países escandinavos han dispensado al príncipe de Gales y a su hermano el príncipe Jorge, que marcharon a Dinamarca y Suecia, añadiendo que esto impulsaba a Inglaterra a mantener más estrechas que nunca las relaciones de amistad que le unen con esos países.

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RAYOS X
Paseo de Sarasate 6 y 8
Teléfono 1401

“La Voz” en Ablitas

LLUVIA BENEFICA
Transcurridos algunos días con el cielo encapotado y con tendencia a llover, hoy, día 9, al amanecer, nos sorprenden densos nubarrones, que durante la mañana descargan agua en abundancia; con esto la siembra continuará haciéndose en buenas condiciones, y los sembrados que se hicieron en la primera decena de Octubre, germinarán con vigor.

Los labradores, algo apurados por la tardanza en llover, empezarán a concebir halagüeñas esperanzas de un buen año agrícola.

A la hora de escribir estas líneas, (dos de la tarde), continúa lloviendo copiosamente. Que se repita con frecuencia, es el deseo de la mayoría de los abliteros.

El corresponsal.
9 Noviembre 1932.

Mercado de Iruzun

Precios que rigen en la actualidad en esta localidad:
Habas a 9,50 pesetas robo.
Maiz de la tierra a 7,50.
Idem americano a 10.
Cebada a 5,75.
Alhova a 8.
Ternera a 1,95 kilo en vivo.
Cerdo a 2,40.
Gorrinas a 45 pesetas uno.
Huevos a 3,75 docena.

El corresponsal.
10 Noviembre 1932.

COTIZACION DE VALORES

MADRID
Telefonemas de la Vasconia

VALORES DEL ESTADO	DIA 9	DIA 10
4% Interior	64,15	64,00
4% Exterior	90,25	90,00
4% Amortizable	84,70	84,50
5% Idm. 1920	94,30	94,25
5% Idm. 1917	85,00	82,70
5% Idm. 1926	69,40	69,20
5% Idm. 1927 con.		
4 1/2% Idm. 1928		
4% Idm. 1928		
C. B. Hipotecario	82,50	82,50
Idm. 5%	95,25	95,25
Idm. 5%		
Duda Ferroviaria	4 1/2	
Idm. 5%		
Tesoro Austriaco	6	167,50
E. n. p. Argentino	6	677
Marruecos	6	
Cédulas Argentinas	6	

ACCIONES
Banco de España 1
Banco Hipotecario
B. Hispano Americano
B. Español de Crédito
Banco Central
B. E. Río de la Plata
C. Arrendataria Tabacos
S. Española Explosivos
Chades
Preferentes Azucareras
Ordinarias Idm.
F. C. Norte de España
F. C. M. Z. A.
Duro Felguera
Compañía de tranvías
Telefónica preferentes

VALORES EXTRANJEROS	DIA 9	DIA 10
Francos	48,00	48,00
Libras	40,50	40,50
Dólares	12,28	12,34
Francos suizos	236,80	236,80
Marco (oro)	2,86	2,88
E. Bélgica (oro)	169,90	169,90
Francos belgas	62,60	62,50
Liras		
Peso argentino		
Peso chileno		
Coronas checas		
Florines		

BILBAO
Telefonemas del Crédito Navarro

	DIA 9	DIA 10
Banco de Bilbao	1070	
Banco de Vizcaya serie A	940	
Idem serie B	240,00	
Banco Urquijo	170	
Banco Central	78	
NAVIERAS.—Sota	450,00	
Id. Marítima Nervión	490	500
Id. Marítima Unión	123,00	
Id. Vascongada	270	
Id. Bachil	480	
Id. Guipuzcoana	30	
Vasco C. de Navegación	70	
Mundaca	25	
Navig. Vasco Asturiana	400	
M. Vizcaya	35	
Marítima Bilbao	35,00	
Id. Vizcaya	13,50	
Buzkers	3	
Argenifera de Córdoba	3	
Hullera Sabero y Aizukas	140	
Minas de Caia	66	
Minera Villacastell	5	
Hidroeléctrica Ilerca	525,00	525
Id. Española	129,00	
Altos Hornos Vizcaya	78,00	78
Bascania	720	718
Resinera Española	13,00	
Papelera Española	150,00	
Duro Felguera	51,00	
Unión E. de Explosivos	578,00	580,00
Id. Eléctrica Vizcaya	183,00	
Id. Eléctrica Zaragoza	165,00	
F. C. Norte de España	218,00	225
Id. M. Z. A.	170,00	165
Id. La Robla	490,00	
Id. Vascongado	26	
Siderurgico Mediterraneo	95	